

ΔΕΚΑΠΕΝΤΕ  
ΦΙΝΛΑΝΔΟΙ  
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΕΣ

FIFTEEN  
FINNISH  
ARTISTS

978-1

3

ΕΘΝΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ

1978

A

1978-1

2.3

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

ΔΕΚΑΠΕΝΤΕ  
ΦΙΝΛΑΝΔΟΙ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΕΣ

1900 - 1977



ΕΘΝΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΣΟΥΤΖΟΥ  
ΑΘΗΝΑ: 19 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1977 - 15 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1978

MINISTRY OF CULTURE AND SCIENCES

FIFTEEN  
FINNISH ARTISTS

ETHNIKI PINACOTHIKI  
ALEXANDER SOUTZOS MUSEUM  
ATHENS: DECEMBER 19, 1977 - JANUARY 15, 1978



1900 - 1977

Γιά τήν όργάνωση τής έκθέσεως αύτής  
ή 'Εθνική Πινακοθήκη εύχαριστεί  
τήν Α.Ε. τόν Πρέσβυτην τής Φινλανδίας  
κ. Heikki Kalha

The Ethniki Pinacothiki would like  
to thank H.E. the Ambassador of  
Finland Mr Heikki Kalha for the  
organization of this exhibition.

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η Εθνική Πινακοθήκη και Μουσείο Αλεξάνδρου Σούτζου με μεγάλη χαρά όργάνωσε μέ τή βοήθεια τῆς Φινλανδικῆς Πρεσβείας τήν ἔκθεση δεκαπέντε Φινλανδῶν καλλιτεχνῶν, τήν όποια και θά φιλοξενήσει γιά ἔνα μήνα.

Η ἔκθεση αὐτή, ἡ όποια προηγουμένως περιόδευσε σέ ἄλλα Μουσεῖα και Πινακοθήκες φιλικῶν χωρῶν, μᾶς δείχνει κατά ἔνα μεγάλο μέρος τίς σύγχρονες τάσεις και τούς προσανατολισμούς τῆς τέχνης στή Φινλανδία. Μολονότι ἡ ἔκθεση αὐτή δέν είναι ἡ βάση γιά μιά θεμελιακή μελέτη τῆς τέχνης στή φιλική χώρα, ἐντούτοις μᾶς δίνει ἔνα σχετικά μεγάλο φάσμα τῶν ἔξωκαλλιτεχνικῶν ἐρεθισμῶν και κοινωνικοπολιτικῶν προβλημάτων πού ἀπασχολοῦν τούς καλλιτέχνες.

Ἐκτός αὐτοῦ ὅμως ἡ ἔκθεση μαζί μέ τόν μικρό κατάλογο μᾶς φέρνει πιό κοντά σέ μιά χώρα πού είναι γεωγραφικά κάπως μακριά και μᾶς συνδέει πνευματικά και καλλιτεχνικά μ' αὐτήν. Κι ἀκόμα προχωρεῖ σ' ἔνα διάλογο γιά τήν τέχνη πού είναι τόσο ἀπαραίτητος γιά μιά πιό ούσιαστική εἰρηνική ἐπαφή τῶν ἀνθρώπων τῶν δύο χωρῶν.

Δημήτρης Παπαστάμος

Αθήνα, Δεκέμβριος 1977

Διευθυντής Εθνικής Πινακοθήκης

την απόφεύγοντας την φυσική απόδοση την προστασία της φύσης και την αποτελεσματική χρήση των φυσικών πόρων. Η σημαντικότερη προσπάθεια για την προστασία της φύσης στην Ελλάδα είναι η δημιουργία της Εθνικής Έρευνας και Αστρονομίας το 1924, με την οποία θεωρείται ότι η Ελλάδα έγινε η πρώτη χώρα στην Ευρώπη που ιδρύει τέτοια σχολή. Το ίδιο έτος, η Ελλάδα έγινε η πρώτη χώρα στην Ευρώπη που ιδρύει τέτοια σχολή.

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η πρόσφατη ιστορία της φινλανδικής τέχνης μοιάζει πολύ μ' έκεινη πολλών άλλων μικρών εύρωπαϊκών έθνων και άντικατοπτρίζει στενά τίς κοινωνικές και οικονομικές άλλαγές της έποχης. Στήν περίπτωση της Φινλανδίας σημαίνει μιά γρήγορη άλλαγή άπο την άγροτικό κράτος σ' ένα βιομηχανικό μέ δόλα τά κοινωνικά προβλήματα πού τή συνοδεύουν.

Έάν μελετήσει κανείς τήν έξελιξη τῶν είκαστικῶν τεχνῶν στή Φινλανδία μέ σκοπό νά κατανοήσει καλύτερα τή σημερινή κατάσταση θά ήταν καλό νά στραφεῖ πρώτα στήν έποχή της έθνικής άφυπνίσεως στή άρχή του αιώνα. Αύτή ή έθνική άναγέννηση έκδηλωθηκε έντονα και στόν τομέα της πνευματικής καλλιέργειας ή όποια έφθασε σέ σημεία μεγάλης άκμής. Στή Φινλανδική ιστορία ή περίοδος αύτή είναι γνωστή ως «χρυσή έποχη». Τής «χρυσής έποχης» προγήθηκε μία περίοδος ρεαλισμοῦ γιά τίς είκαστικές τέχνες. Ό ρεαλιστικός τρόπος έκφρασεως ήταν άκόμα και τότε ισχυρός παρ' όλο πού ή γενική γραμμή ήταν ένα είδος ρομαντικοῦ συμβολισμοῦ πού άντλούσε τήν έμπνευσή του άπο τίς έθνικές πηγές. Αύτή ή περίοδος της φινλανδικής τέχνης συνέπεσε μέ τό παγκόσμιο ρομαντικό κίνημα τό όποιο έδω έκδηλωθηκε ως ένα ένδιαφέρον γιά τό παρελθόν του έθνους άλλα και ώς μία τάση περιγραφῆς τῶν άνθρωπων μέ ίδεαλιστικό τρόπο. Ή έμπνευση άναζητήθηκε στή 'Ανατολική Φινλανδία, στήν Καρέλια, όπου πολλοί σύγχρονοι καλλιτέχνες ταξίδεψαν.

Η ζωηρότητα τής πνευματικής κινήσεως φαίνεται άκόμα και στό γεγονός ότι παρ' όλο πού οι καλλιτέχνες ζούσαν σέ μιά έντονα έθνικη ρομαντική έποχή, βρισκόνταν σέ στενή έπαφή μέ τά διεθνή κέντρα τέχνης όπου άναζητούσαν καινούρια έμπνευση. Οι Φινλανδοί καλλιτέχνες άρχισαν νά σπουδάζουν στό Παρίσι άντι στό Ντύσελντορφ όπου πήγαιναν ώς τώρα. Τό άποκορύφωμα αύτής τής έποχης ήταν τό φινλανδικό περίπτερο στήν Παγκόσμια "Έκθεση του Παρισιού τό 1900. "Ενας άπο τούς καλλιτέχνες στόν όποιο όφειλεται ή πραγματοποίηση του περιπτέρου ήταν ο 'Ακσέλι Γκάλεν - Καλέλα (1865-1931) ό όποιος ήταν ένας άπο τούς κυριότερους έκπροσώπους τής «χρυσής έποχης». Τό περίπτερο προσείλκυσε τό διεθνές ένδιαφέρον και αύτό δυνάμωσε τίς φιλοδοξίες γιά τήν φινλανδική άνεξαρτησία.

'Η θέση τής τέχνης τά πρώτα χρόνια του 20ου αιώνα βρισκόταν σε πολύ ύψηλό έπίπεδο. 'Η έπιδραση τῶν διεθνῶν ἐπαφῶν συνεχῶς αὔξανόταν. Οι πολιτικοί τοῦ έθνους ἄρχισαν νά γίνονται περισσότερο δραστήριοι καὶ αὐτό συνετέλεσε στήν αὔξηση τοῦ ἐνδιαφέροντος γιά τίς εἰκαστικές τέχνες. 'Η ἔμπνευση γιά τήν ἀπεικόνιση τοῦ ἀνθρώπου ἀπλώθηκε στό νά συμπεριλάβει ἐπίσης καὶ τούς ἀντιπροσώπους τοῦ ἑργαζόμενου λαοῦ στίς πόλεις.

'Εντούτοις τά γεγονότα τῆς πρώτης δεκαετίας τοῦ αιώνα μας, ὁ ἐμφύλιος πόλεμος τοῦ 1918, ἀπομάκρυναν πολλούς καλλιτέχνες ἀπό τήν ἑργατική τάξη γιά ἀρκετό χρονικό διάστημα. 'Η μακρά παράδοση τῆς ἀπεικονίσεως τοῦ λαοῦ στήν ιστορία τῆς φινλανδικῆς τέχνης ἔπεφτε σε παρακμή.

Γύρω στά 1910 μέ 1920 ύπηρχαν δύο ισχυρές ὅμαδες καλλιτεχνῶν. 'Η μία ἦταν ἡ «'Ομάδα τοῦ Σεπτεμβρίου» πού ἔκλεινε πρός τό ἴμπρεσιονιστικό κίνημα τῆς ἐποχῆς. 'Η ἄλλη, ἡ «'Ομάδα τοῦ Νοεμβρίου», ἀκολουθοῦσε τόν ἔξπρεσιονιστικό τρόπο ἐκφράσεως. "Ἐνας ἀπό τούς περισσότερο διακεκριμένους ἔκπροσώπους τοῦ φινλανδικοῦ ἔξπρεσιονισμοῦ ἦταν ὁ T. K. Σάλινεν (1879-1955), ὁ ὁποῖος στήν τέχνη του συνέχισε τήν παραδοσιακή ἀπεικόνιση τοῦ λαοῦ ἀλλά μ' ἔνα καινούριο τρόπο. Τά πρόσωπα πού ἔμφανίζονται στή ζωγραφική τοῦ Σάλινεν είναι μακριά ἀπό τό νά είναι ιδεαλιστικά. 'Ο Σάλινεν ἀκολούθησε στή τέχνη του τή διεθνή τάση ἀναζητήσεως τοῦ πρωτόγονου (πριμιτίβ) καὶ πηγαίου, τοῦ ὁποίου ίσως τό καλύτερο παράδειγμα είναι τά ταξείδια τοῦ Γκωγκέν στήν Ταϊτή. Οι Φινλανδοί καλλιτέχνες βρήκαν τό πρωτόγονο μέσα στό δικό τους λαό. 'Η «'Ομάδα τοῦ Νοεμβρίου» ἐπηρεάστηκε ἐπιπλέον καὶ ἀπό τόν κυβισμό ἐνώ συγχρόνως ἔκαναν τήν ἔμφανισή τους τά πρώτα ἀφηρημένα φινλανδικά ἑργα. Μετά τήν ἀνεξαρτησία τῆς Φινλανδίας τό 1917 οἱ φιλοδοξίες τῆς πνευματικῆς ζωῆς είχαν γιά στόχο ἔνα μεγάλο χρονικό διάστημα, τήν ἐνίσχυση τῆς ἐθνικῆς συνειδήσεως. Μέσα σ' αὐτό τό κλίμα σχεδόν ὅλες οἱ νέες διεθνεῖς τάσεις φαίνονταν παράξενες καὶ ἀκόμα κάπως ὑποπτες. 'Η περίοδος αὐτή ἦταν δύσκολη γιά τούς καλλιτέχνες πού δούλευαν στενά γιά τό ἑργατικό κίνημα. Παράλληλα μέ τή πολιτική τους δραστηριότητα στράφηκαν καὶ στίς καινούριες ιδέες ὁποίες ἔμφανίστηκαν στή λογοτεχνία καὶ στίς εἰκαστικές τέχνες. Πρέπει νά ἔχομε ύπόψη μας ὅτι ύπηρχαν ἐπίσης τοπικές διαφορές στή φινλανδική καλλιτεχνική κίνηση τῆς ἐποχῆς. Αύτές ἔκδηλώθηκαν περισσότερο στίς τρεῖς μεγαλύτερες πόλεις 'Ελσίνκι, Τάμπερε καὶ Τουρκού. Οι περισσότεροι καλλιτέχνες ζούσαν στήν πρωτεύουσα 'Ελσίνκι ἡ ὁποία συχνά ἦταν ἡ πρώτη πού δεχόταν τίς νέες καλλιτεχνικές τάσεις ἀπό τό ἔξωτερικό. 'Εδω ἐντούτοις ἡ ἐπίδραση τοῦ κατεστημένου στήν τέχνη ἦταν ἀκόμα πολύ ισχυρή. Χαρακτηριστικό τοῦ καλλιτεχνικοῦ κλίματος τῆς πόλεως Τουρκού ἦταν τό ἐνδιαφέρον πού ἔδειχναν οἱ καλλιτέχνες της γιά τόν σουρεαλιστικό τρόπο ἐκφράσεως. Αύτό ἐπίσης τούς ἔσπρωξε νά πάρουν μιά περισσότερο θετική θέση σε μερικά ἄλλα διεθνή καλλιτεχνικά κινήματα. 'Εξάλλου τό Τάμπερε μιά παραδοσιακή θιομηχα-

νική πόλη, εύνοούσε τήν άπεικόνιση τής ζωῆς τῶν ἑργατῶν και τήν ἀποψή τους γιά τὸν κόσμο και πολλά ἔργα μέθεμα παρμένα ἀπό τήν καθημερινή ζωή τοῦ ἑργαζόμενου λαοῦ δημιουργήθηκαν ἐκεῖ.

Ο φινλανδικός πόλεμος (1939-1944) και ἡ περίοδος οἰκονομικῶν δυσχερειῶν πού ἀκολούθησε, ἐπιβράδυνε τήν ἐξέλιξη τῆς τέχνης στὴ χώρα μας. Η ἀτμόσφαιρα τῆς μεταπολεμικῆς Φινλανδίας γενικά δέν εύνοούσε καλλιτεχνική δραστηριότητα. Ἐντούτοις ὑπάρχει μιά ἔξαιρεση και αὐτή παρουσιάζεται στὴ γλυπτική ἡ ὅποια ἥκμασε ἔξαιτίας τῶν πολλῶν μνημείων τοῦ πολέμου πού ἄρχισαν νά ύψωνονται. Η προσπάθεια ἐνισχύσεως τῆς ἐθνικῆς συνειδήσεως και τοῦ πατριωτικοῦ φρονήματος ἦταν τό iδανικό τοῦ περιεχομένου αὐτῶν τῶν γλυπτικῶν συνθέσεων. Ο ταλαντούχος Φινλανδός γλύπτης Ἀαλτόνεν (1864-1966) ἀνήκει σ' αὐτή τήν περίοδο. Ἐπίσης σημαντικά ἐπιτεύγματα ἐπιτελέστηκαν στό πεδίο τῆς μνημειώδους ζωγραφικῆς.

Ο διεθνισμός ἐπέστρεψε στίς φινλανδικές εἰκαστικές τέχνες στό τέλος τῆς πρώτης πεντηκονταετίας τοῦ αἰώνα μας. Γιά ἔνα σύντομο χρονικό διάστημα οἱ καλλιτέχνες ἀκολούθησαν ὅλες τίς διεθνεῖς τάσεις, σχεδόν χωρίς κριτική, μόνο και μόνο γιά νά ταυτισθοῦν μέ τά καλλιτεχνικά γεγονότα τῶν δυτικῶν κέντρων τέχνης. Η τέχνη ἡ βασισμένη στήν ἐθνική παράδοση ύπέφερε κάπως ἀπό τή θέση αὐτή ἐπειδή ὅλη ἡ δημόσια προσοχή στρεφόταν πρός τήν «νέα τέχνη».

Ο ιστορικός ρόλος τῆς Φινλανδίας, ως τόπος συναντήσεως τῶν καλλιτεχνικῶν ρευμάτων Ἀανατολῆς και Δύσεως, ἔξαιτίας τῆς γεωγραφικῆς της θέσεως, ἄρχισε νά φαίνεται στή δεκαετία τοῦ 70.

Σήμερα ἡ τέχνη ἀντικατοπτρίζει τίς διάφορες τάσεις τῆς ζωγραφικῆς δημιουργίας στήν Ἀανατολή και τή Δύση συνδεδεμένη ὅμως μέ ισχυρό δεσμό μέ τή δική της φινλανδική παράδοση. "Εχομε μιά ἀρκετά ισχυρή ρεαλιστική παράδοση, ἡ ὅποια σήμερα φαίνεται νά ἔχει κάπως ἐπηρεασθεῖ ἀπό τήν τέχνη τῶν σοσιαλιστικῶν κρατῶν. Παράλληλα οἱ νέοι καλλιτέχνες, ίδιαιτέρως, ἄρχισαν νά ἐνδιαφέρονται γιά τίς ἀρχές τοῦ κλασικοῦ ρεαλισμοῦ. 'Αφ' ἔτερου ἡ ἀφηρημένη γραμμή ἐκφράσεως πού εἰσήχθη τήν πρώτη δεκαετία τοῦ αἰώνα μας, ἔχει συνεχίσει τήν ἀνάπτυξή της. "Εχομε δύο ισχυρές ὅμαδες κατασκευαστικῆς και ἀφηρημένης τέχνης, οἱ ὅποιες ἔργαζονται μέ μιά περισσότερη λυρική διάθεση. 'Ο σουρεαλισμός και τό νεονταντά κλείνουν πρός τό όρατό ίδιωμα πολλῶν Φινλανδῶν καλλιτεχνῶν. Η νέα γενιά φαίνεται νά εύνοει μιά οἰκεία, εἰκονική παράσταση ἡ ὅποια βασίζεται στή ἐντύπωση τοῦ χρωματικοῦ συνδυασμοῦ. Μία σκεπτικιστική ἀποψη μπορεῖ νά δεῖ κανείς στό ἔργο της. Αύτή ἐμφανίζεται στή καθαρά ἀφηρημένη τέχνη και σέ ἔργα τά ὅποια συνδέονται μέ τή διεθνή κίνηση τῆς conceptual art. 'Ο ἐθνικός χαρακτήρας τῆς φινλανδικῆς τέχνης ἔχει γίνει πρόσφατα θέμα συζητήσεως. Η κυριότερη ἀνησυχία πολλῶν καλλιτεχνῶν κατά τή δεκαετία τοῦ 1950 και στήν ἀρχή τοῦ 1960

ήταν νά γεφυρώσουν τό κενό άνάμεσα στή Φινλανδία και τά δυτικά κράτη. Οι έντονοι προβληματισμοί πού άφορούσαν και τά δύο — έθνικά και διεθνή ζητήματα — κατά τήν διάρκεια τοῦ τέλους τῆς δεκαετίας τοῦ 60 καί στήν άρχη τῆς δεκαετίας τοῦ 70 ἄλλαξαν τή γενική κατάσταση σ' ἕνα μεγάλο βαθμό. Σήμερα ή σπουδαιότητα τῆς σταθερῆς ἀναπτύξεως μιᾶς ισχυρῆς έθνικῆς καλλιέργειας φαίνεται νά είναι συνδεδεμένη μέ τή συνεχή ἀνάπτυξη τοῦ διεθνισμοῦ τῆς ἐποχῆς μας. 'Εννοεῖται ὅτι ή έθνική καλλιέργεια είναι μιά ἔγγυηση γιά έθνική συνείδηση, μιά σταθερή διανοητική και ύλική ἀνάπτυξη τῆς χώρας καί ἐπίσης μιά ἀναγκαία προϋπόθεση γιά μιά ούσιαστική και διεθνή συνεργασία. Αύτό τό εἶδος τῆς πνευματικῆς ἀναπτύξεως μπορεῖ ἐπίσης νά ἐπηρεασθεῖ ἀπό τό ἔξωτερικό μή χάνοντας ὅμως τίποτα ἀπό τήν ἀνεξαρτησία της. 'Η πνευματική συνεργασία στό πιό καρποφόρο της σημείο είναι πάντα ἑνας διάλογος μεταξύ δύο ή περισσοτέρων ἵσων συνεταίρων.

Maaretta Jaukkuri

Γραμματέας 'Εκθέσεων

τῆς Καλλιτεχνικῆς 'Ενώσεως τῆς Φινλανδίας

## FOREWORD

The near history of Finnish art is very similar to that of many other small European nations and it has closely reflected the social and economic changes that have taken place during this time. In case of Finland this has meant a rapid change from an agricultural country into an industrial country with all the social problems it has brought along.

If one surveys the visual arts of Finland from the point of view of trying to better understand the present situation, it is good to return to the period of national awakening at the turn of the century. This national awakening manifested itself strongly in the field of culture, which underwent a period of great revival at the time. In Finnish history the period is known as "the golden age". "The golden age" was preceded by a period of realism in the visual arts and the realistic manner of expression was still powerful at the time, even though its main line was a kind of romantic symbolism, which in Finland derived most of its inspiration from national sources. The period in Finnish art coincided with the international romantic movement, which here manifested as an interest in the past history of the country as well as a tendency to describe people in an idealized manner. Inspiration was sought in the eastern part of Finland, in Karelia, where many artists of the time travelled.

The activness of the cultural situation was also seen in the fact that even if one lived in a strongly national romantic age the artists were also in close contact with the international centres of art and sought new inspiration there. The Finnish artists of the time started to study in Paris instead of the earlier Düsseldorf. The culmination of this period was Finland's pavillon in the Paris World Exhibition of 1900. One of the artists who contributed to the realization of the Pavillon was Akseli Gallen-Kallela (1865-1931), who was one of the main artists of "the golden age". The Pavillon attracted wide international interest and this strengthened the artists' aspirations for Finland's independence.

The situation in art in the early twentieth century was very lively. The influence of international contacts was growing. Also the politics of the nation became more active, which also manifested itself in a growing interest in the visual arts. The concept of people's

depiction widened to comprise also the representatives of the working people in towns. The events that took place in the first decade of the present century, the civil war of 1918, however, alienated many artists from the working-class for quite a long time to come. The long tradition of people's depiction in the history of Finnish art also suffered from this.

In the 1910's-1920's there were two strong groups of artists in Finland. One was the Septem Group, which was close to the impressionistic movement of the time. The other one was called the November Group which advocated the expressionist line of expression. One of the most notable representatives of Finnish expressionism was T. K. Sallinen (1879-1955), who in his art continued the tradition of the depiction of people but in a new manner. The persons that appear in Sallinen's paintings are far from being idealized. Sallinen joined in this the international trend of searching for the primitive and the original, of which perhaps the best-known example is Gauguin's journeys to Tahiti. The Finnish artists found the primitive among their own people. The November Group was even influenced by cubism and at the time also the first abstract works of Finnish origin saw the daylight.

After Finland had become independent in 1917 the aspirations of the cultural life were for a long time aimed at strengthening the national identity. In this atmosphere almost all new international trends were felt to be strange and even somewhat suspicious.

This period was difficult for the artists who worked close to the workers' movement. Besides being politically active they were also open to the new ideas that appeared in literature and visual arts.

In this connection we have to bear in mind that there were also local differences in the Finnish art scene of the time. These were well manifested in the country's three largest cities viz. Helsinki, Tampere and Turku. Most artists lived, of course, in Helsinki, which is the capital of the country and it also was often the first to receive new artistic trends from abroad. Here, however, the influence of the often conservative art establishment was at its most powerful. Characteristic of the artistic climate of Turku again was the interest that the city's artists felt towards the surrealistic mode of expression. This also made them take a more positive attitude towards some other international art phenomena. As a traditional industrial city Tampere favoured the depiction of workers' life and their view of the world, and many works with subjects taken from the daily life of the working-people were produced there.

The Finnish War (1939-44) with the subsequent period of economic depression slowed down the development of art in our country. The atmosphere of the post-war Finland did not generally favour cultural activity. There is, however, one exception to this, and it is sculpture, which was in great demand as many war memorials were erected. The ideal contents of these sculptures are based on the attempt to strengthen the national identity as well as the patriotic

spirit. From this period we have to mention the talented Finnish sculptor Wäinö Aaltonen (1894-1966). Noteworthy results were also achieved in the field of monumental painting.

Internationalism returned to Finnish visual arts only at the end of the fifties. A short period followed when the artists were prone to accept all international isms almost without criticism just to catch up with the artistic events of the Western art centres. The art that was based on national tradition somewhat suffered from this situation as most public attention was focused on this "new art".

Finland's geographical position and its historical role as the meeting place of both Eastern and Western cultural influences started to manifest itself again in the seventies. Today the art scene reflects the various aims of visual depiction and creation in both the East and West combined with a strong tie to Finland's own visual tradition. We have a fairly strong realistic tradition which today to a certain extent seems to have been influenced by the art of the socialist countries and the young artists, in particular, have taken a fresh interest in the principles of classical realism. On the other hand the abstract line of expression initiated already during the first decade of the present century has continued its own development, and today we have both a vigorous group of constructive artists and abstract artists, who work in a more lyrical vein. Surrealism and neo-dada are also close to the visual idiom of many Finnish artists. The youngest generation of Finnish artists seems to favour an intimate, figurative line of painting which often relies for its effect on colour composition. A meditative aspect can also be seen in the work of the younger generation. This comes forth both in purely abstract art and in works that come close to the international movement of conceptual art.

The Finnishness of Finnish art has been an issue often discussed lately. In the fifties and early sixties the main concern of many artists seemed to be to catch up the gap that was felt to be between Finland and the Western art centres. The intense discussions concerning both national and international issues during the late sixties and early seventies changed the general situation to a great extent. Today the importance of the sound development of a national culture is also seen in relation to the ever-growing internationalism of our age. It is understood that a national culture is both a guarantee for the national identity, a sound development of the country's intellectual and material development and also the necessary premise for a meaningful, international co-operation. This kind of cultural development can also receive impulses from outside without losing anything of its independence. Cultural co-operation at its most fruitful is always a dialogue between two or more equal partners.

Maaretta Jaukkuri  
Exhibitions secretary  
The Artists' Association of Finland

## **ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ**

---

## **CATALOGUE**

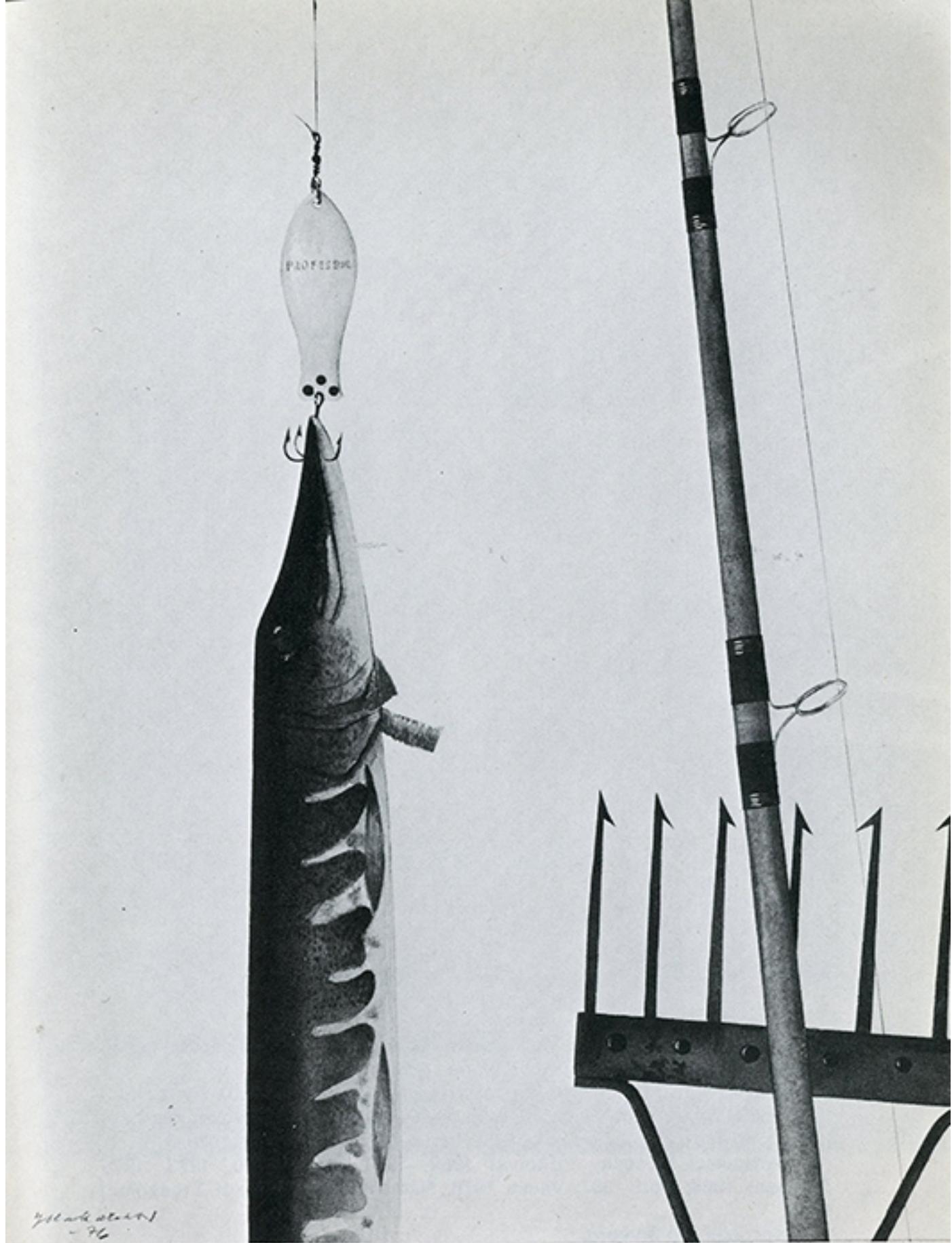
## JUHANI HAKALAHTI

Γεννήθηκε το 1934 στό Raahē. Σπούδασε στή Σχολή τής 'Ακαδημίας Καλών Τεχνών άπό τό 1956-59. Παίρνει μέρος σέ όμαδικές έκθεσεις στή Φινλανδία άπό τό 1958. Συμμετέχει σέ έκθεσεις στό έξωτερικό: Σουηδία 1965, 1966, 1970, Νορβηγία 1966, Δυτική Γερμανία 1968, 1970, Σοβιετική "Ενωση: Μούρμανκ 1969, Μόσχα, 'Οδησσό 1976, Μπέρκλεϋ τών 'Ηνωμένων Πολιτειών, Μπιεννάλε τών Βαλτικών Κρατών, Ροστόκ 'Ανατολικής Γερμανίας 1973, Κοπεγχάγη 1973.

'Ατομικές έκθεσεις: Oulu 1966, 1969, 'Ελσίνκι 1975, Espoo 1976.

"Εργα του βρίσκονται στίς συλλογές τοῦ Ateneum Art Museum, στά Μουσεία Τέχνης Oulu, Kemi, Turku και Hämeenlinna, στό Μουσείο Μοντέρνας Τέχνης τοῦ Tampere, στά Ιδρύματα τής Sara Hilden και Maire Gullichsen, στήν πόλη 'Ελσίνκι, στίς κρατικές συλλογές στίς πόλεις Raahē, Kerava και Kemi, και στό K. H. Renlund Museum στή Kokkola. Κατοικεῖ στό Oulu.

1. Φῶς ἀπ' τά άριστερά, 1975, ύδατογραφία και τέμπερα,  $34 \times 27$
2. Αἰσιόδοξο τοπίο, 1975, ύδατογραφία και τέμπερα,  $33 \times 27$
3. Κρεμμύδια πού χορεύουν, 1976, ύδατογραφία και τέμπερα,  $36 \times 26$
4. Ψάρεμα ίδιοκτήτου βίλλας γιά οίκογενειακή κατανάλωση τήν έποχή τής ώτοτοκίας τών Φαριών, 1976, ύδατογραφία και τέμπερα,  $35 \times 26$
5. 'Υπανάπτυκτο, 1976, ύδατογραφία και τέμπερα,  $37 \times 27$
6. Νεκρή φύση μέ ψαρά, 1976, ύδατογραφία και τέμπερα,  $37 \times 27$ , Museum of K. H. Renlund Kokkola



PROFESSIONAL SPEARFISHING SPEARS  
MUSEUM OF NATURAL HISTORY, 2000 DE DONATION, 2005. PHOTOGRAPH COURTESY OF  
MARK EDWARDS. © 2005. DONATION 2005.1.001. USED WITH THE PERMISSION OF THE MUSEUM.

## JUHANI HARRI

Γεννήθηκε τό 1939 στό Vaasa.

Σπούδασε στήν 'Ελευθέρα Σχολή Τεχνών τό 1960. Παίρνει μέρος σέ όμαδικές έκθεσεις στή Φινλανδία άπό τό 1964.

Συμμετέχει σέ έκθεσεις στό έξωτερικό: Ροστόκ 'Ανατολικής Γερμανίας 1967, Στοκχόλμη, "Οσλο, Μονακό 1970, Ντύσσελντοφ Δυτικής Γερμανίας 1974, στό Μουσείο Γκαλλιέρα, Παρίσι και στήν 'Ελλάδα 1976.

'Ατομικές έκθεσεις: 'Ελσίνκι 1962, 1964, 1965, 1970, 1973, 1976 Tampere 1966, Pori 1967, Vaasa 1970, Hämeenlinna 1976 και Στοκχόλμη 1976.

Κατοικεῖ στό Somero.

7. Σκύλος τής 'Ανδαλουσίας, 1971, κολλάζ, 94 × 72, Ateneum Art Museum
8. Τραγούδι κόρακα, 1973, κολλάζ, 30 × 90 × 25, Ateneum Art Museum
9. Πουλί στήν ακρη τοῦ δρόμου, 1973, κολλάζ, 72 × 62, Ateneum Art Museum



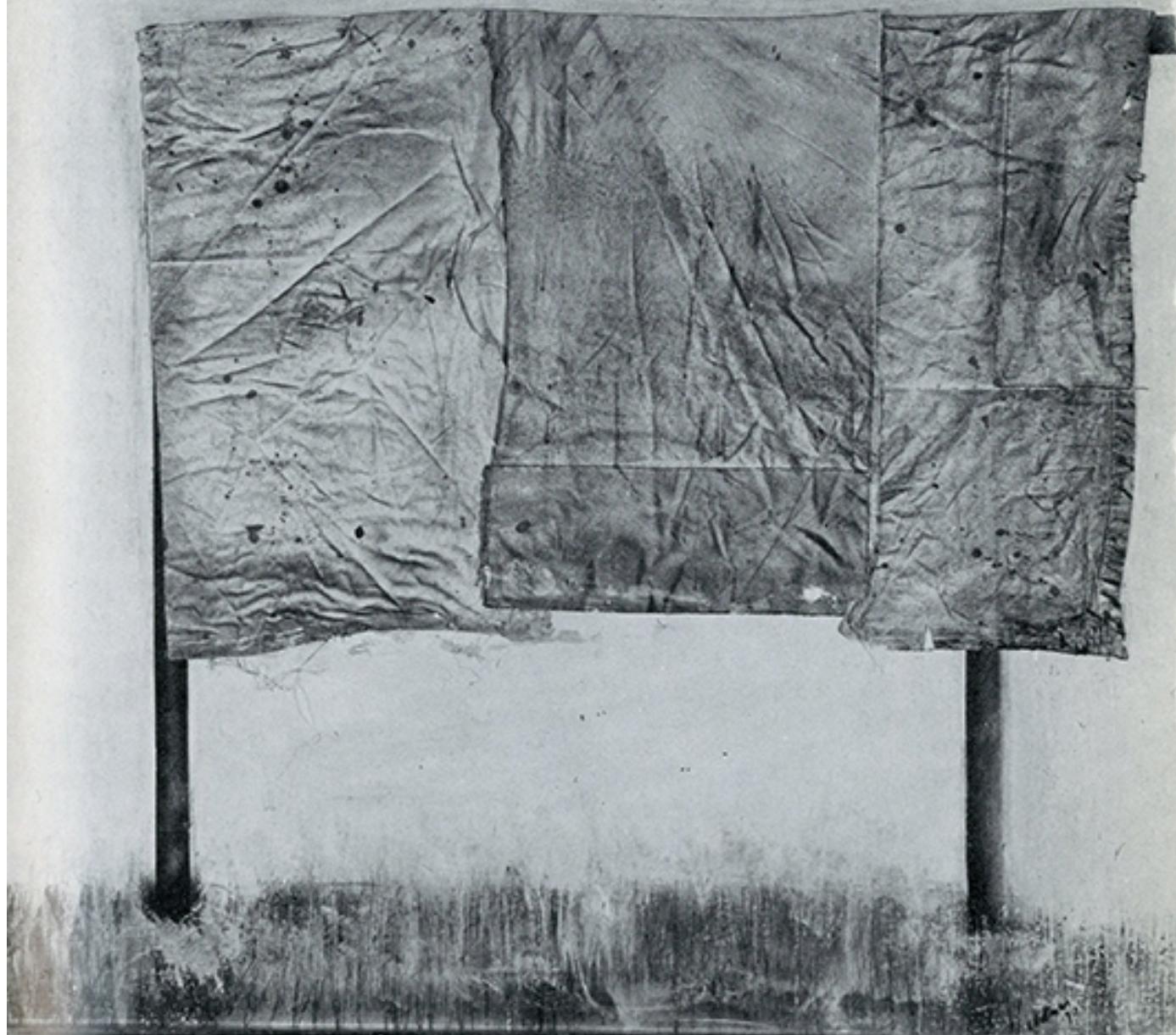
## REINO HIETANEN

Γεννήθηκε τό 1932 στή Αγραριά.

Σπούδασε στό Ινστιτούτο Βιομηχανικών Τεχνών 1954-57, στή Σχολή τής Ακαδημίας Καλών Τεχνών τής Φινλανδίας 1957-61, στή Φλωρεντία 1965-66. Παίρνει μέρος σέ διαδικασίες στή Φινλανδία από τό 1958. Συμμετέχει σέ έκθεσεις στό έξωτερικό: Στοκχόλμη, 'Αμβούργο 1965, Βαρσοβία, Βουδαπέστη, στό Γκράν Πρί τοῦ Μονακό 1966 βραβεύτηκε μέ τό βραβείο Σεντενάριο, στή Μπιεννάλε τοῦ Παρισιού ευφημος μνεία, Μπιεννάλε Σάο Πάολο 1967, Ρίο 'Ιανέριο Βραζιλίας, "Οσλο, στήν έκθεση βραβευμένων τής Μπιεννάλε τοῦ Παρισιού, Βελιγράδι, Ζάγκρεμπ, Νίκαια 1968 Κάν-σύρ-μέρ τής Γαλλίας, Κίελο καί 'Αμβούργο τής Δυτικής Γερμανίας 1969, Βρυξέλλες καί 'Αμβέρσα 1970, στή έκθεση Καθηγητών τῶν Σκανδιναϊκών κρατών, στίς πόλεις "Οσλο, Στοκχόλμη, Κοπεγχάγη καί Ρεykjavik 1971, Μός Νορβηγίας, Γκότεμπουρ Σουηδία 1972, Kunstszenen Φινλανδίας, Ντύσελντορφ Δυτικής Γερμανίας 1974, Musée Galliera στό Παρίσι 1976.

'Ατομικές έκθεσεις: 'Ελσίνκι 1963, 1967, 1969, 1971, 1973, 1977, Aarhus Δανίας 1968, SAS Gallery Νέα 'Υόρκη 1969, Hämmekenlinna 1969. "Έργα του έκτιθενται στό Ateneum Art Museum, στήν 'Εθνική Πινακοθήκη τοῦ "Οσλο, στό Μουσείο Τέχνης τοῦ Γκότεμπουρ, στό Μουσείο Μοντέρνας Τέχνης τοῦ Tempere, στό Μουσείο Τέχνης τοῦ Hämmekenlinna, Joensuu, Lahti καί Pori στίς συλλογές τοῦ ιδρύματος τής Sara Hilden, στό ιδρυμα Wihuri, ιδρυμα Maire Gullichsen, ιδρυμα Kuntsi, στή Σουηδία, στό Συνδικάτο τής Νορβηγίας.

10. Τραπέζι, 1974, κολλάζ, 140×200, 'Ιδιωτική συλλογή
11. Στημένο χαλί, 1974, κολλάζ, 122×115, 'Ιδιωτική συλλογή
12. Τραπέζι, 1976, κολλάζ, 140×120, 'Ιδιωτική συλλογή
13. Τραπέζι, 1976, κολλάζ, 130×100, 'Ιδιωτική συλλογή



## OUTI IKKALA

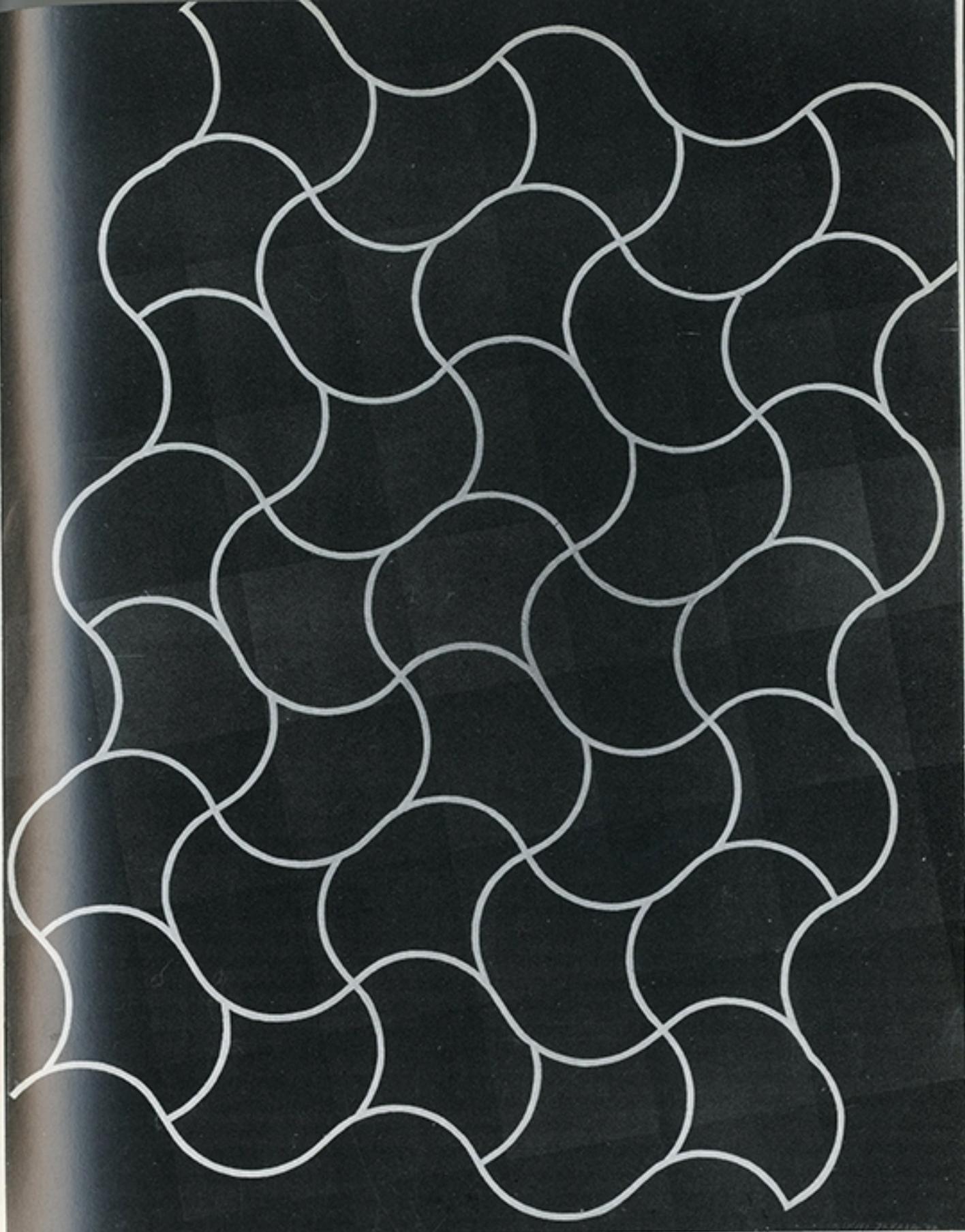
Γεννήθηκε στό Έλσινκι τό 1935.

Σπούδασε στήν 'Έλευθέρα Σχολή Τεχνών 1955-56 και στή Σχολή τής 'Ακαδημίας Καλών Τεχνών τής Φινλανδίας τό 1956-59. Συμμετέχει σε πολλές θμαδικές έκθεσεις στή Φινλανδία. Παίρνει μέρος σε έκθεσεις στό έξωτερικό: Κάν-σύρ-μέρ Γαλλίας 1974, στό Μουσείο Γκαλλιέρα, Παρίσι 1976, στή Σουηδία 1976.

'Ατομικές έκθεσεις: Έλσινκι 1973, 1976.

"Έργα του βρίσκονται στίς συλλογές τοῦ Ateneum Art Museum, στό Μουσείο Τέχνης τοῦ Lahti, στό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης τοῦ Pori στή πόλη Järvenpää και στίς κρατικές συλλογές τής Φινλανδίας. Κατοικεῖ στή Järvenpää.

14. Ζωγραφική I, 1976, άκρυλικό,  $116 \times 116$
15. Ζωγραφική II, 1977, άκρυλικό,  $120 \times 90$
16. Ζωγραφική III, 1975, άκρυλικό,  $116 \times 116$
17. Ζωγραφική IV, 1976, άκρυλικό,  $65 \times 65$
18. Ζωγραφική V, 1976, άκρυλικό,  $65 \times 65$
19. Ζωγραφική VI, 1976, άκρυλικό,  $65 \times 65$



## ANTTI JANTUNEN

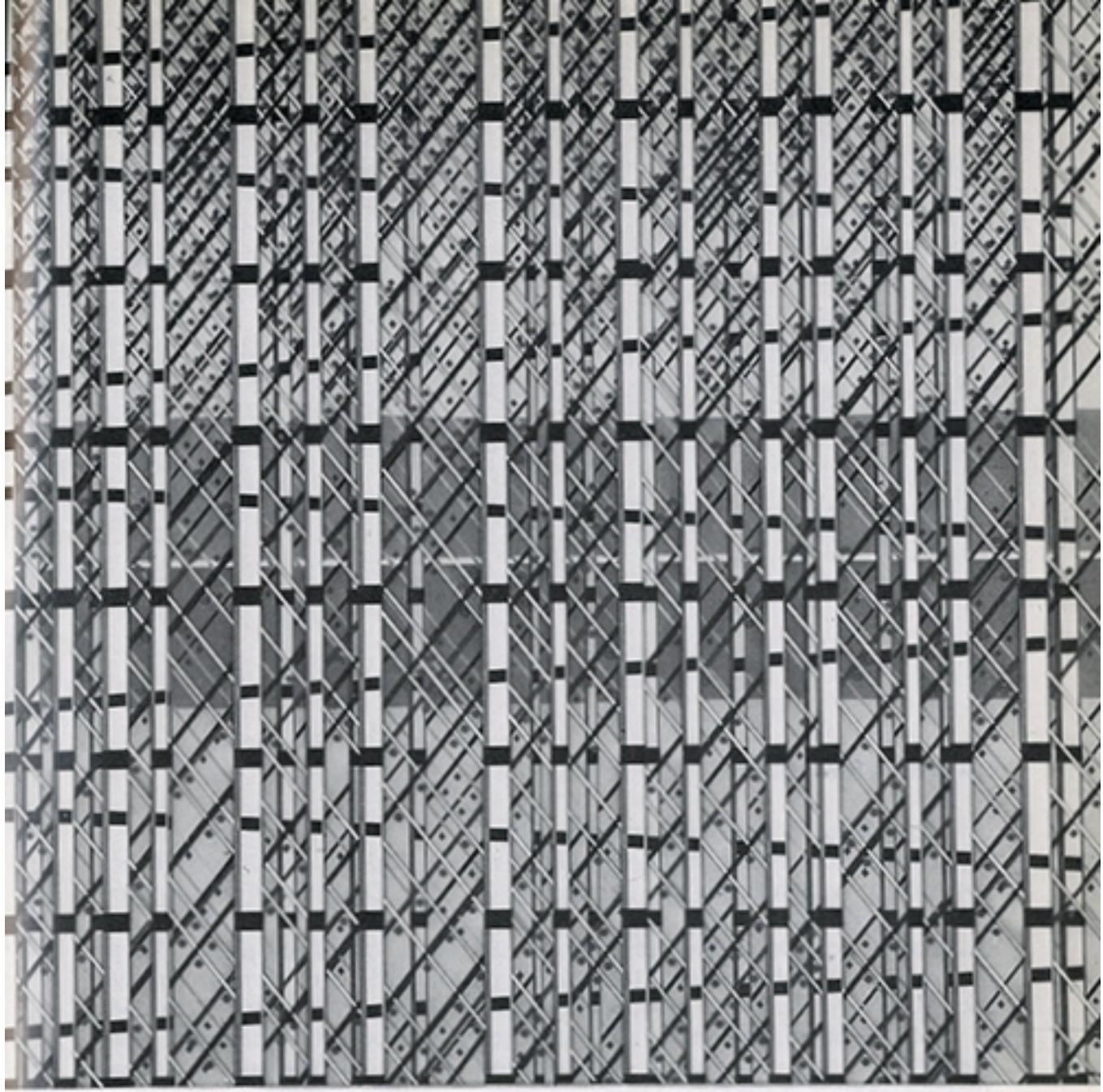
Γεννήθηκε το 1944 στη Hollola.

Σπούδασε στήν 'Ελευθέρα Σχολή Τεχνών τό 1962-63 και στή Σχολή τής 'Ακαδημίας Καλών Τεχνών τής Φινλανδίας τό 1963-68. Συμμετέχει σε όμαδικές έκθεσεις στή Φινλανδία από τό 1963. Παίρνει μέρος σε έκθεσεις στό έξωτερικό: στή Μόσχα και στό Λένινγκραντ τής Σοβιετικής Ένώσεως 1965, στό "Οσλο 1973, σε περιοδεύουσα έκθεση τής Φινλανδικής τέχνης στή Σουηδία 1973-74, στή γκαλερί Zacheta τής Βαρσοβίας 1973, Στοκχόλμη 1974, Kunstszenε Φινλανδίας, Ντύσσελντορφ τής Δυτικής Γερμανίας 1974, Γκότεμπουρ Σουηδίας 1974, Κάν-σύρ-μέρ Γαλλίας 1975, Κοπεγχάγη 1975-76.

"Έργα του παρουσιάζονται στό Ateneum Art Museum, στά Μουσεία Τέχνης στό Lahti στό Turku, στό Alvar Aalto Museum τής Jyväskylä στίς συλλογές τού Φινλανδικού κράτους, στό 'Ελσίνκι, στό Turku, στό Hyvinkää και στό ίδρυμα τής Sara Hildén.

'Ατομικές έκθεσεις: 'Ελοίνκι 1968, 1969, 1973, Hyvinkää 1969, 1972, 1975. Κατοικεί στή Hyvinkää.

20. Δασάκι από σημύδες στό μπουμπούκιασμα, 1976, άκρυλικό χρώμα σε άκρυλική έπιφάνεια,  $100 \times 108$
21. Δασάκι από σημύδες τό φθινόπωρο, 1975, άκρυλικό χρώμα σε άκρυλική έπιφάνεια,  $100 \times 108$
22. Καλοκαιρινό σούρουπο, 1975, άκρυλικό χρώμα σε άκρυλική έπιφάνεια,  $100 \times 108$
23. Δασάκι από σημύδες τό χειμώνα, 1975, άκρυλικό χρώμα σε άκρυλική έπιφάνεια,  $100 \times 108$



## KAUKO LEHTINEN

Γεννήθηκε τό 1925 στό Uusikaupunki.

Σπούδασε στή Σχολή Τέχνης τής Έταιρίας Καλών Τεχνῶν στό Turku 1943 και στήν 'Ακαδημία τῆς Γκράν-Σωμιέρ 1961. Συμμετέχει σέ όμαδικές έκθεσεις στήν Φινλανδία άπό τό 1946. Παίρνει μέρος σέ έκθεσεις στό έξωτερικό στή Μπιεννάλε τοῦ Σάο-Πάολο 1963, στό Γκότεμπουρ Σουηδίας 1963, στίς 'Ηνωμένες Πολιτείες, στό Μονακό, στό Kampen-auf-Sylt τής Δυτικής Γερμανίας 1965, Στοκχόλμη, Βέργκεν Νορβηγίας, Βελιγράδι 1965, Μαδρίτη, Λένιγκραντ Σιετικής 'Ενώσεως, στή Βαρσοβία 1966, Βουδαπέστη τής Ούγγαρίας, Γκότεμπουρ, Λούντ, Στοκχόλμη Σουηδίας 1966-67, Λούντ Σουηδίας (έπιτροπή κριτικῶν 1967), Κοπεγχάγη, 'Ηνωμένες Πολιτείες, Τάλιν, Σοβιετική "Ενωση, Φλωρεντία 1968, Στοκχόλμη, Ροστόκ 'Ανατολικής Γερμανίας, Κίελ Δυτικής Γερμανίας 1969, Βρυξέλλες, 'Αμβέρσα 1970, Νέο Δελχί στίς Ινδίες, Ούασιγκτων, Φούλντα Δυτικής Γερμανίας 1971, Χάγη 1972, Βαρσοβία 1973, Kunstszenε Φινλανδίας, Ντύσσελντορφ Δυτικής Γερμανίας 1973, Σουηδία 1973, 1974, Μουσείο Γκαλλιέρα, Παρίσι 1975, Δουβλίνο, Μπέλφαστ, Σουηδία, Νορβηγία, Δανία 1976.

Έργα του βρίσκονται στό Ateneum Art Museum, στά Μουσεία Τέχνης στό Turku, στό Hämeenlinna στό Tampere και στό Ahvenanmaa, στό Μουσείο Τέχνης Amos Anderson, στό Μουσείο Wäinö Aaltonen's Museum, στίς συλλογές τοῦ κράτους τῆς Φινλανδίας στίς πόλεις Έλσίνκι και Turku, στά ίδρυματα Hilden, Jalo Sihtola, Simo Kuntse, Jenny και Antti Wihuri, Maire Gullichsen, Saastamoinen και στίς σχολικές έπιτροπές τῆς Σουηδίας και Φινλανδίας, στό Μουσείο Stedelijk τοῦ "Αμστερνταμ και στό Μουσείο Τέχνης τής Κοπεγχάγης. Διορίστηκε καθηγητής Τεχνῶν γιά τά χρόνια 1975-80.

Κατοικεῖ στό Turku.

24. Παρέα στό στούντιο, 1972, άραιωμένο μελάνι,  $100 \times 70$
25. Φουρκέτα πού βρέθηκε, 1974, μελάνι και ύδατογραφία,  $47 \times 66$
26. Σπιρούνια, 1974, μελάνι,  $65 \times 47$
27. Kari και Flora, 1974, μολύβι,  $50 \times 55$
28. Γυναίκα μέ 'Ολλανδέζικη ένδυμασία, 1974, μελάνι,  $42 \times 32$
29. Βάκχος, 1973, μελάνι,  $50 \times 65$
30. Φίστικια σέ κύπελλο, 1974, τέμπερα, κραγιόνι,  $38 \times 55$
31. Σπασμένο σωληνάριο, 1973, μελάνι,  $50 \times 65$

## JUHANI LINNOVAARA

Γεννήθηκε τό 1934 στή Hämeenlinna.

Σπούδασε στήν Σχολή Goldsmith τής Φινλανδίας 1948-50, και στήν Σχολή τής Ακαδημίας Καλών Τεχνών τής Φινλανδίας 1951-53.

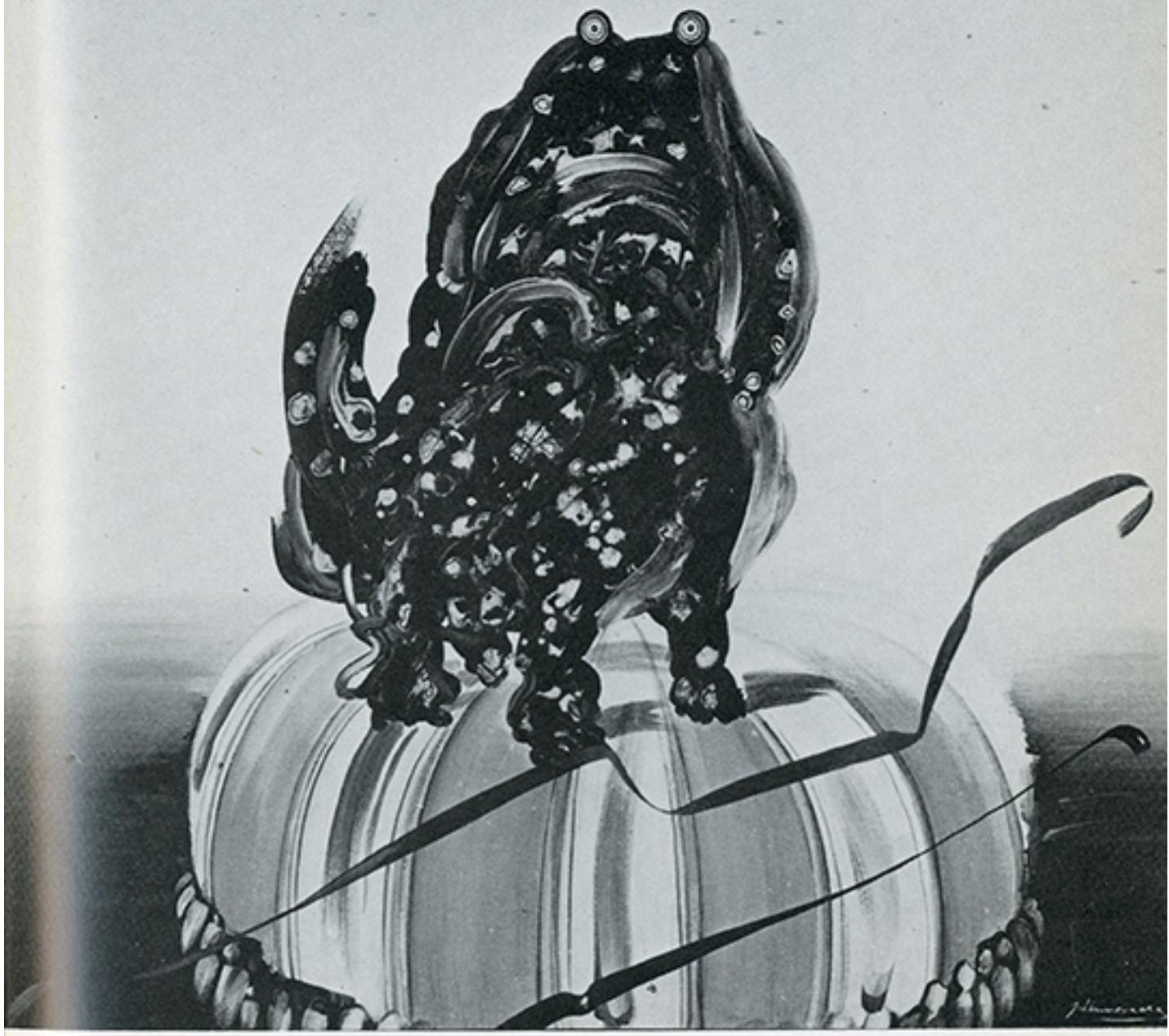
Συμμετέχει σέ δημοδικές έκθεσεις στή Φινλανδία άπό τό 1952.

Παίρνει μέρος σέ έκθεσεις τοῦ έξωτερικοῦ: στή Μπιεννάλε τοῦ Παρισιοῦ (βραβεύτηκε άπό διεθνή έπιτροπή) στό Louisiana Art Museum τής Δανίας 1969, στή Μπιεννάλε τής Βενετίας, La Boetie Inc., Νέα Υόρκη 1970, στή γκαλερί Όμπελίσκο τής Ρώμης, στή Μοντέρνα Γκαλερί τοῦ Σύλκεσμπορ Δανία 1971, στό Μός τής Νορβηγίας 1972, στή γκαλερί Judith Weingarten τοῦ "Αμστερνταμ, στή γκαλερί Zacheta τής Βαρσοβίας, στό Μουσείο Τέχνης τοῦ Γκότεμπουρ Σουηδίας, στό κολλέγιο Finch τοῦ Μουσείου Τέχνης στή Νέα Υόρκη 1973, στό Μουσείο Γκαλλιέρα τοῦ Παρισιοῦ, στή δημοτική γκαλερί τής σύγχρονης τέχνης Hugh Lane Δουβλίνο και στήν έπιτροπή τέχνης τής Βόρειας Ιρλανδίας, Μπέλφαστ 1976.

'Ατομικές έκθεσεις στό 'Ελσίνκι 1956, 1963, 1965, στή SAS γκαλερί τής Νέας Υόρκης 1967, στή γκαλερί Künstlerhaus τής Βιέννης, στό Forum Stadtpark τοῦ Γκράτς, στή Nene Galerie, Linz 1971, στή γκαλερί Judith Weingarten τοῦ "Αμστερνταμ, στή γκαλερί Σούμπερ τοῦ Μιλάνου 1972, και στή γκαλερί Κρίστελ 'Ελσίνκι 1974. "Έργα του παρουσιάζονται στό Ateneum Art Museum, στίς συλλογές τοῦ κράτους τής Φινλανδίας, στό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης τής Στοκχόλμης και στίς συλλογές τής Sonja Henie και τοῦ Niels Onstad's στίς συλλογές Μπουζάτι, στό Μιλάνο, Thurn-Valsassina τής Βιέννης και Ossorio τής Νέας Υόρκης.

Κατοικεῖ στό Ρογνο.

32. Ή άρχιδούκισσα, 1974, άκρυλικό σέ μουσαμά, 119 × 105
33. Πιστός φίλος, 1975, άκρυλικό σέ μουσαμά, 107 × 90
34. Keep Smiling, 1975, λάδι, 150 × 119
35. Είμαι διαφορετικός και άπομονωμένος, 1975, άκρυλικό σέ μουσαμά, 90 × 107



## **UKRI MERIKANTO**

Γεννήθηκε τό 1950 στό 'Ελσίνκι.

Σπούδασε στή Σχολή τής 'Ακαδημίας Καλών Τεχνών τής Φινλανδίας 1968-1971.

Παίρνει μέρος σέ όμαδικές έκθεσεις στή Φινλανδία άπό τό 1971. Συμμετέχει σέ έκθεσεις στό έξωτερικό: Κοπεγχάγη 1974, στό "Αρς Μπάλτικα, Βίσμπι τής Σουηδίας 1976.

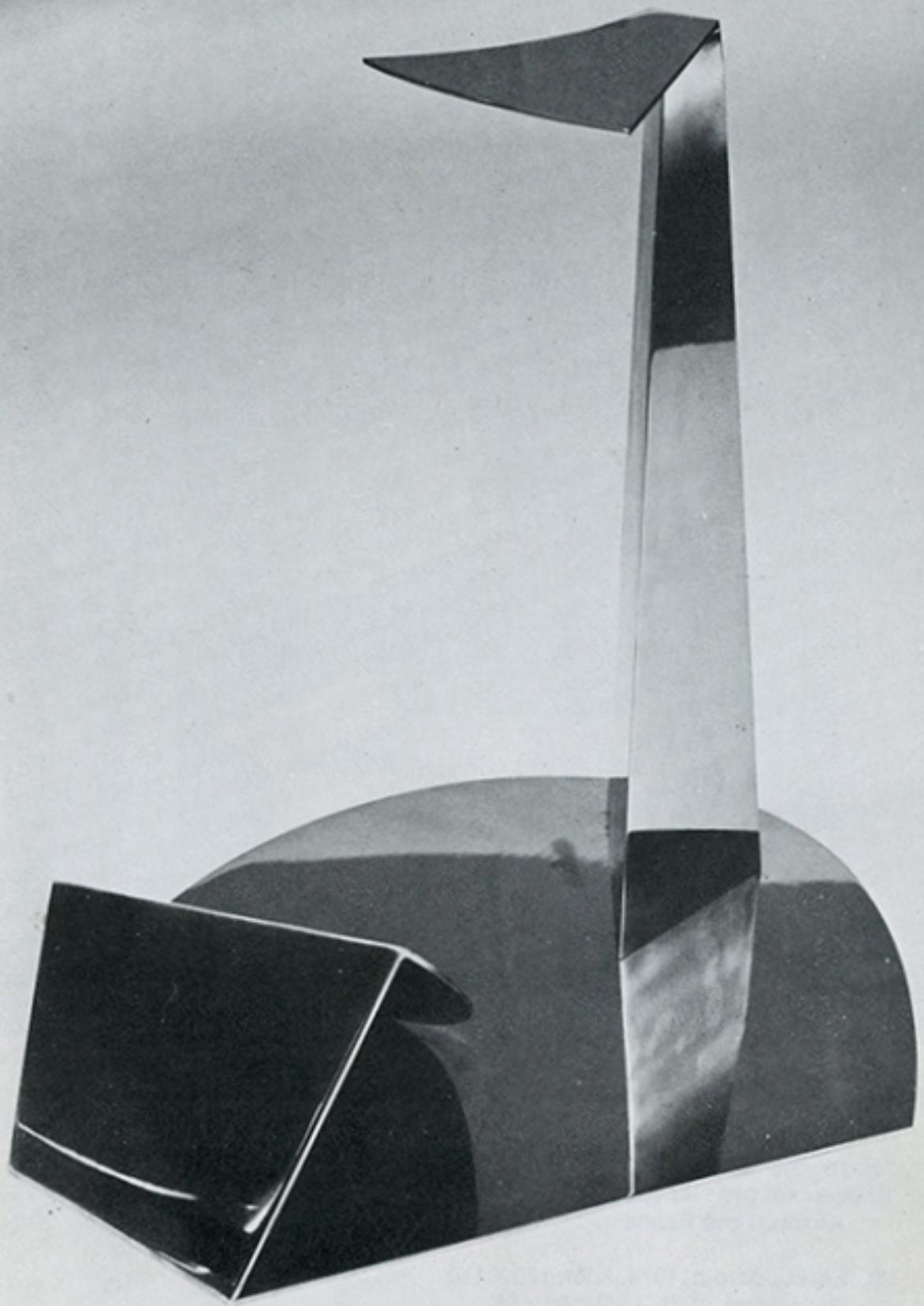
"Εργα του παρουσιάζονται στό Ateneum Art Museum, στίς συλλογές τοῦ Φινλανδικοῦ κράτους και στό ίδρυμα Maire Gullichsen.

Κατοικεῖ στό 'Ελσίνκι.

36. Σύμπλεγμα, 1974, άλουμινιο, 216

37. "Ανεμος, 1975, άλουμινιο, 46

38. Μικρός παρατηρητής, άλουμινιο, 36, Κρατική συλλογή



OBRA DE ARTE CONTEMPORÁNEO  
CONCEPCIÓN, COLOMBIA

## **KIRSTI MUINONEN**

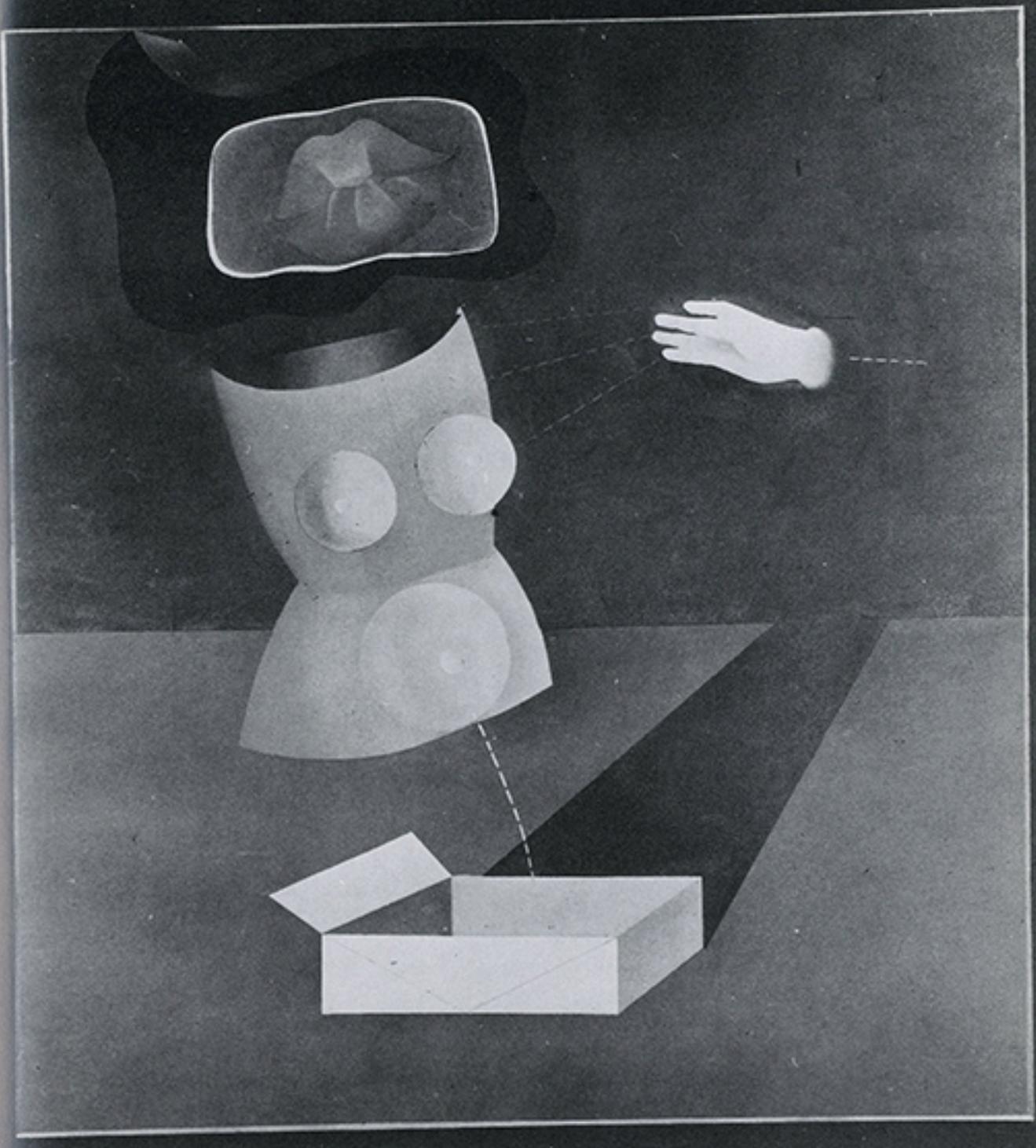
Γεννήθηκε τό 1943 στό 'Ελσίνκι.

Σπούδασε στή Σχολή τής 'Ακαδημίας Καλών Τεχνών τής Φινλανδίας τό 1966-70.

Παίρνει μέρος σέ όμαδικές έκθεσεις στή Φινλανδία άπό τό 1971. "Εργα του βρίσκονται στίς συλλογές τοῦ κράτους τής Φινλανδίας, στό 'Ελσίνκι και στό "Ιδρυμα Πολιτισμοῦ τοῦ Βόρειου Ostrobothnia.

Κατοικεῖ στό Raahe.

39. 'Επιθεωρήτρια, 1974, λάδι, 120 × 110
40. Οικογένεια, 1975, λάδι, 100 × 95
41. Πράσινο ἄλογο, 1975, λάδι, 120 × 110
42. 'Αρκτικό ταγκό 3, 1976, λάδι, 110 × 105



## MARIKA MAKELA

Γεννήθηκε τό 1947 στό Oulu.

Σπούδασε στή Σχολή τής 'Ακαδημίας Καλών Τεχνών τής Φινλανδίας 1969-73.

Παίρνει μέρος σέ δημοδικές έκθεσεις στή Φινλανδία από τό 1971. Συμμετέχει σέ έκθεση Φινλανδικής τέχνης στή Δανία και στή Σουηδία τό 1975.

'Ατομικές έκθεσεις: 'Ελσίνκι 1974, 1976 και στή γκαλερί Paloma τής Στοκχόλμης 1976.

"Έργα τής παρουσιάζονται στό Ateneum Art Museum, στό Μουσείο Τέχνης Amos Anderson, στίς πόλεις 'Ελσίνκι, Λάχτι και Κοπεγχάγη στή συλλογή τοῦ κράτους τής Φινλανδίας, στό Κέντρο Πολιτισμοῦ τοῦ Hanasaari, στήν Εύαγγελική και Λουθηριανή 'Εκκλησία τής Φινλανδίας στό ίδρυμα τής Sara Hildén και στήν "Ενωση Μεταλλουργών τής Φινλανδίας.

Κατοικεῖ στό 'Ελσίνκι.

43. Τό 'Ασσίτι, 1976, λάδι, 145 × 145
44. Χρώμα - χώρος, 1976, λάδι, 175 × 150
45. Τετράγωνα, 1975, λάδι, 80 × 54



Следующий этап изображения показывает  
поглощенные атомы в кристаллической структуре  
одного из самых сложных органических соединений, обра-  
зующегося при этом из чистого урана.

## **ARTO PENNANEN**

Γεννήθηκε τό 1943 στό 'Ελσίνκι.

Σπούδασε στή Τεχνική Σχολή Βιομηχανικών Τεχνών 1964-66, και στή Σχολή τής 'Ακαδημίας Καλών Τεχνών τής Φινλανδίας 1966-70.

Παίρνει μέρος σέ δημαρκιές έκθεσεις στή Φινλανδία από τό 1969. Συμμετέχει σέ έκθεσεις τοῦ έξωτερικοῦ: στή Βαρσοβία 1966, σέ περιοδεύουσα έκθεση στίς Σκανδιναυϊκές χώρες τό 1973, στό Βερολίνο τής 'Ανατολικής Γερμανίας, στήν Πράγα, Kosice και Brno τής Τσεχοσλοβακίας 1976.

"Έργα του βρίσκονται στίς συλλογές τοῦ Ateneum Art Museum, στό Μουσείο Τέχνης τοῦ Λάχτι, στίς συλλογές τοῦ κράτους τής Φινλανδίας, στόν σύνδεσμο Φινλανδῶν Σχεδιαστῶν και στόν δῆμο τοῦ Hollola.

Κατοικεῖ στό Λάχτι.

46. Δάσος όνειρων 76, 1974, λάδι 140 × 140
47. Δάσος όνειρων 75, 1974, λάδι, 140 × 140
48. Στήν άρχή τής άνοιξεως 3, 1974, λάδι, 140 × 140
49. Δάσος όνειρων 73, 1974, λάδι, 140 × 140



48

и симметрической композиции, в которой изображены различные виды зданий и сооружений, расположенных на улице. Такая композиция создает ощущение движения и глубины пространства.

ХХХІІІ. «Будинок з вікнами», 1925 року, є одним з найважливіших творів архітектора. Він є яскравим прикладом поєднання мистецтва і технології. Архітектурна композиція будинку створена за методом кубізму, використовуючи геометричні форми та перспективні ефекти. Фасад будинку має вертикальні лінії, що створюють відчуття висоти та динаміки. Вікна будинку розташовані відповідно до певних математичних законів, що надає будівлі особливу гармонію та пропорції. Цей твір є яскравим зразком того, як мистецтво може впливати на дизайн та функціональність будівель.

## GUNNAR POHJOLA

Γεννήθηκε τό 1927 στό Τυρνάϊ.

Σπούδασε στή Σχολή τής 'Ακαδημίας Καλών Τεχνών τής Φινλανδίας τό 1952-55.

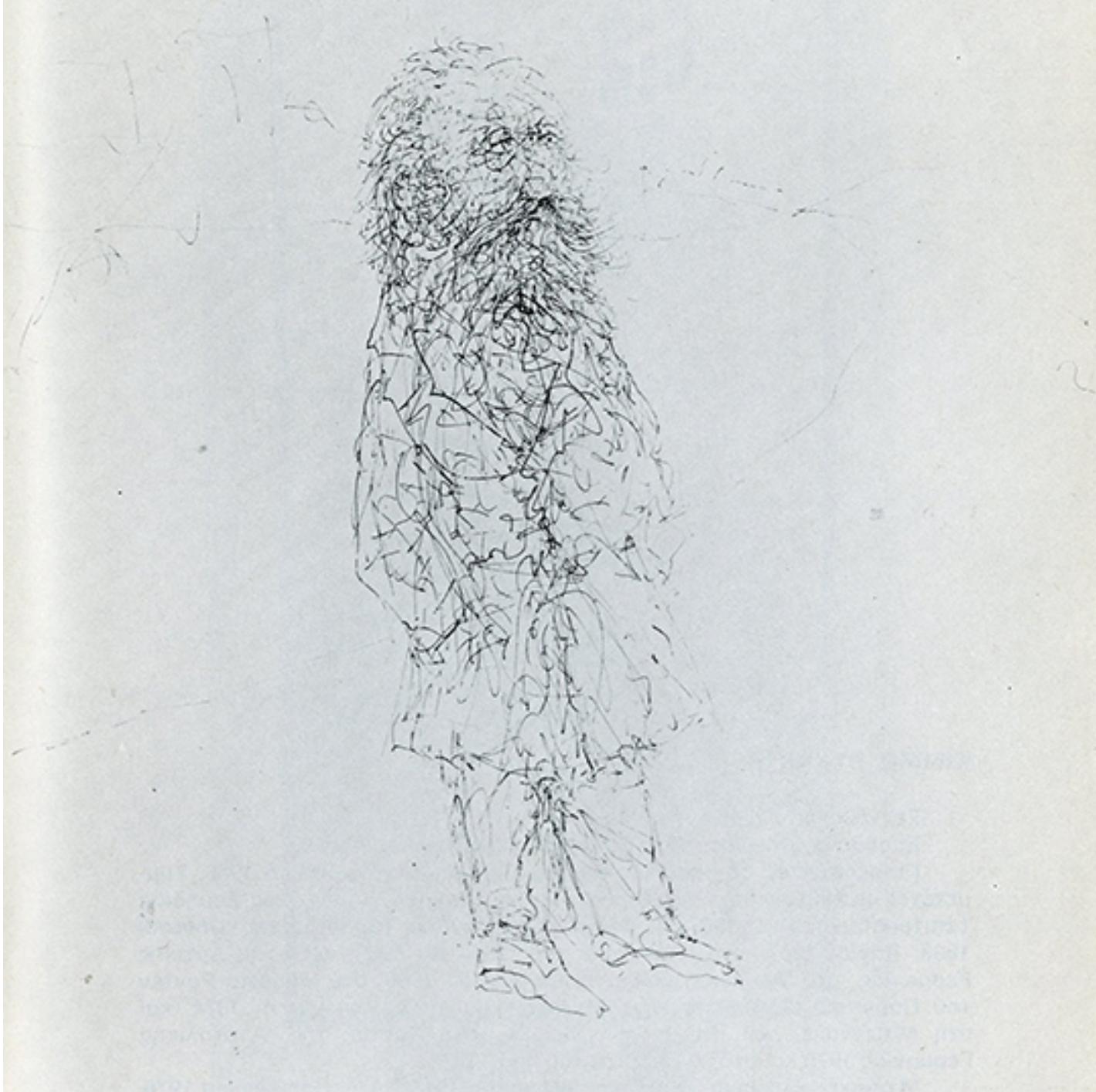
Παίρνει μέρος σέ όμαδικές έκθεσεις στή Φινλανδία άπό τό 1953. Σύμμετέχει σέ έκθεσεις στό έξωτερικό: στό Xylon 1956, στή Ζυρίχη και στή Λουμπλιάνα 1956, στή Στοκχόλμη 1961, στό Lodz τής Πολωνίας 1962, στό Λίντς τής Αύστριας 1963, στό "Οσλο και στό Σύλτ τής Δυτικής Γερμανίας 1965, στό Τόκιο 1966, στή Στοκχόλμη και Μάλμο τής Σουηδίας 1967, στήν Ούγγαρια, στήν Πολωνία, στήν Τσεχοσλαβακία 1967, στό Τάλιν τής Σοβιετικής 'Ενώσεως, στό Μόναχο 1968, στή Βαρκελώνη τής Ισπανίας 1969, στήν Κοπεγχάγη τό 1970, στό "Εσεν τής Δυτικής Γερμανίας 1972, στό Μός τής Νορβηγίας 1972, στό Γκότεμπουρ τής Σουηδίας 1973, στή Βαρσοβία 1973, στό Ντύσσελντορφ τής Δυτικής Γερμανίας 1974.

'Ατομικές έκθεσεις: στό 'Ελσίνκι 1958, 1962, 1965, 1967, 1971, 1974, 1976 στό Τάμπερε 1957, 1961, 1967, 1968, 1971, 1973 Forssa 1965 και Oulu 1970, 1976.

"Εργα του βρίσκονται στά Μουσεία Τέχνης τοῦ Tampere, Turku, Lahti, Hämeenlinna, Oulu, Kemi, Imatra, Τυρνάϊ, στά ίδρυματα Sara Hildén, Kuntsi και Saastamoinen, στίς πόλεις 'Ελσίνκι, Τάμπερε και Turku στό κράτος τής Φινλανδίας, στό 'Εθνικό μουσείο τής Στοκχόλμης και στό Μουσείο Τέχνης τοῦ Μάλμο τής Σουηδίας.

Κατοικεί στό Tempere.

50. Καρπίτσιο τής φύσεως, 1976, σχέδιο, 31 × 29
51. 'Ενόχληση, 1976, σχέδιο, 28 × 31
52. Αύτό είναι πραγματικά άλήθεια, 1976, σχέδιο, 29 × 28
53. 'Αλάτι μέ τό παραπάνω, 1976, σχέδιο, 25 × 23, ίδρυμα τής Sara Hilden
54. Μεταξύ φίλων, 1976, σχέδιο, 19 × 22
55. Βασιλιάς τῶν ζώων, 1975, σχέδιο, 25 × 23
56. Καλλονή και τέρας, 1976, σχέδιο, 28 × 24, ίδρυμα τής Sara Hilden
57. Ταξιδιώτης, 1976, σχέδιο, 26 × 23, ίδρυμα τής Sara Hilden



## KIMMO PYYKKO

Γεννήθηκε τό 1940 στό Lahti.

Σπούδασε στό 'Ινστιτούτο Βιομηχανικών Τεχνών 1963-68.

Παίρνει μέρος σε όμαδικές έκθεσεις στή Φινλανδία από τό 1966. Συμμετέχει σε έκθεσεις στό έξωτερικό: Στοκχόλμη 1967, Λούντ τής Σουηδίας (έπιτροπή κριτών) 1967-68, Φλωρεντία, Μονακό (βραβείο τής Unesco) 1968, Παρίσι 1967, στό Μπιεννάλε τοῦ Παρισιοῦ 1969, Κίελ τής Δυτικής Γερμανίας, στό Μουσείο Λουιζιάνα τής Δανίας 1969, στό Μουσείο Ροντέν τοῦ Παρισιοῦ 1971, Βενετία 1972, Βαρσοβία 1973, Κοπεγχάγη 1974, και στή Μπιεννάλε τών Βαλκανικών Χωρών, στό Ροστόκ τής 'Ανατολικής Γερμανίας 1975 και στό Μπαγκντάτ τοῦ 'Ιράκ 1976.

'Ατομικές έκθεσεις: 'Ελσίνκι 1967, 1969, 1973, 1975, Hämeenlinna 1976.

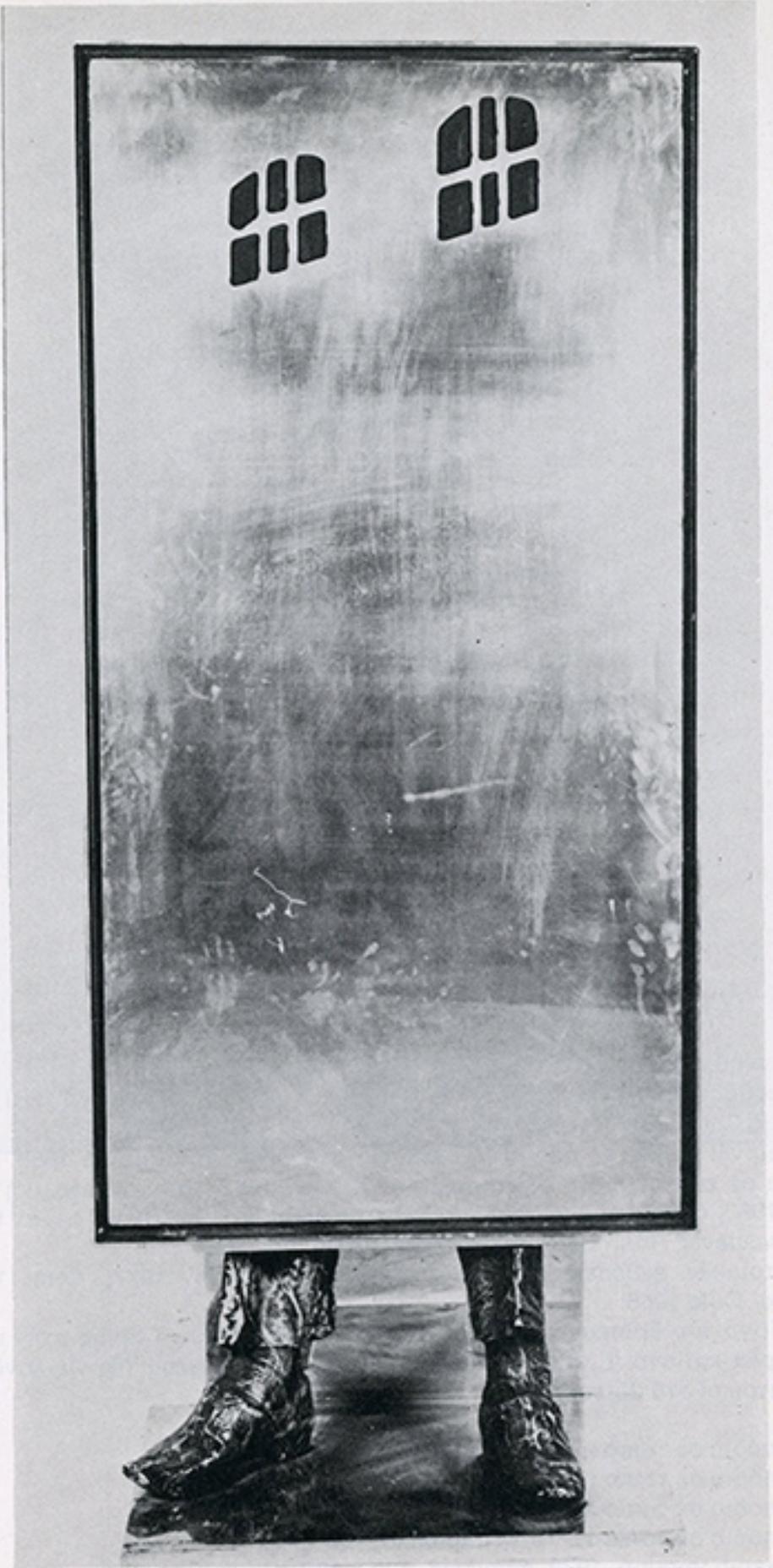
"Εργα του παρουσιάζονται στίς συλλογές τοῦ Ateneum Art Museum, στό Μουσείο Τέχνης Amos Anderson, στό Μουσείο Τέχνης τοῦ Turku, στίς πόλεις 'Ελσίνκι και Turku, στό κράτος τής Φινλανδίας και στήν πόλη τής Στοκχόλμης.

Κατοικεῖ στό Vantaa.

58. Φυλακισμένος, 1973, άλουμίνιο και άκρυλικό, 177 X 75

59. Αναρρωνύων, 1975, άλουμίνιο, 160 X 60

60. Φόβος, 1975, άλουμίνιο και άκρυλικό, διάμετρο, 107



## **PAULI PYYKOLA**

Γεννήθηκε τό 1937 στό Kemi.

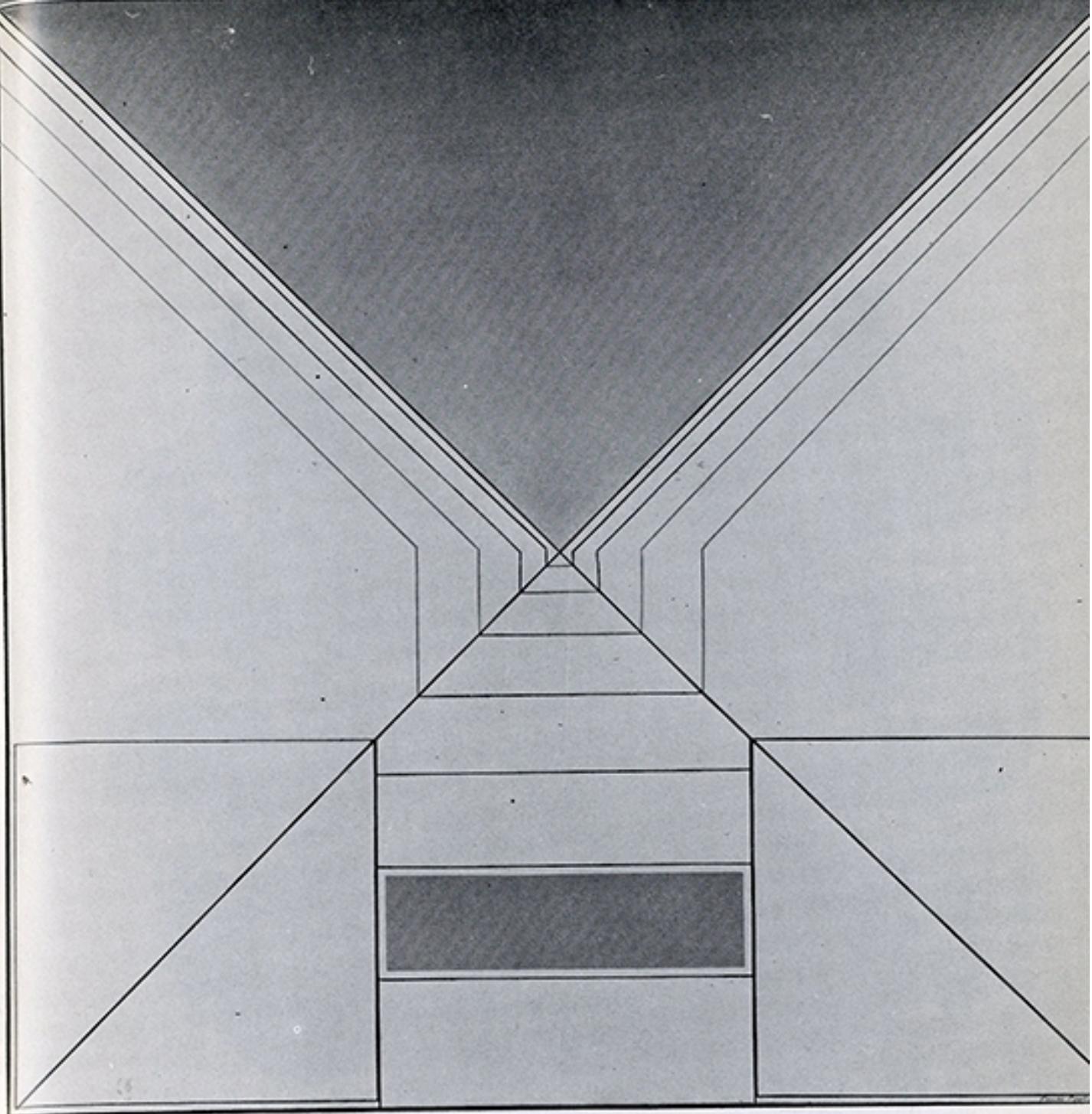
Σπούδασε στό 'Ινστιτοῦτο Βιομηχανικών Τεχνών 1958-61 και στό Στούντιο Γραφικής Τέχνης Aukusti Tuhka.

Παίρνει μέρος σέ θμαδικές έκθεσεις στή Φινλανδία από τό 1968. Συμμετέχει σέ έκθεσεις στό έξωτερικό: στήν Kína 1962, στήν 'Ανατολική Γερμανία 1962, στή Σουηδία 1964, 1965, στή Νορβηγία 1966, στή Γαλλία 1963, στίς 'Ηνωμένες Πολιτείες 1973 και στήν 'Ισλανδία 1963.

'Ατομικές έκθεσεις: 'Ελσίνκι 1968, 1970, 1974, 1977, Kemi 1965, 1969, και Oulu 1966.

"Έργα του βρίσκονται στίς συλλογές τοῦ Μουσείου Τέχνης στήν πόλη Järvenpää και στό 'Ελσίνκι, και στήν "Ενωση τῶν Δήμων τῆς Φινλανδίας. Κατοικεῖ στό Järvenpää.

61. 'Εμπόδιο σέ τοπίο I, 1975, άκρυλικό, 130 × 130
62. 'Εμπόδιο σέ τοπίο II, 1976, άκρυλικό, 125 × 110
63. 'Εμπόδιο σέ τοπίο III, 1975, άκρυλικό, 110 × 110
64. 'Εμπόδιο σέ τοπίο IV, 1976, άκρυλικό, 130 × 130
65. Κόκκινη γραμμή, 1972, άκρυλικό, 130 × 130



## KAIN TAPPER

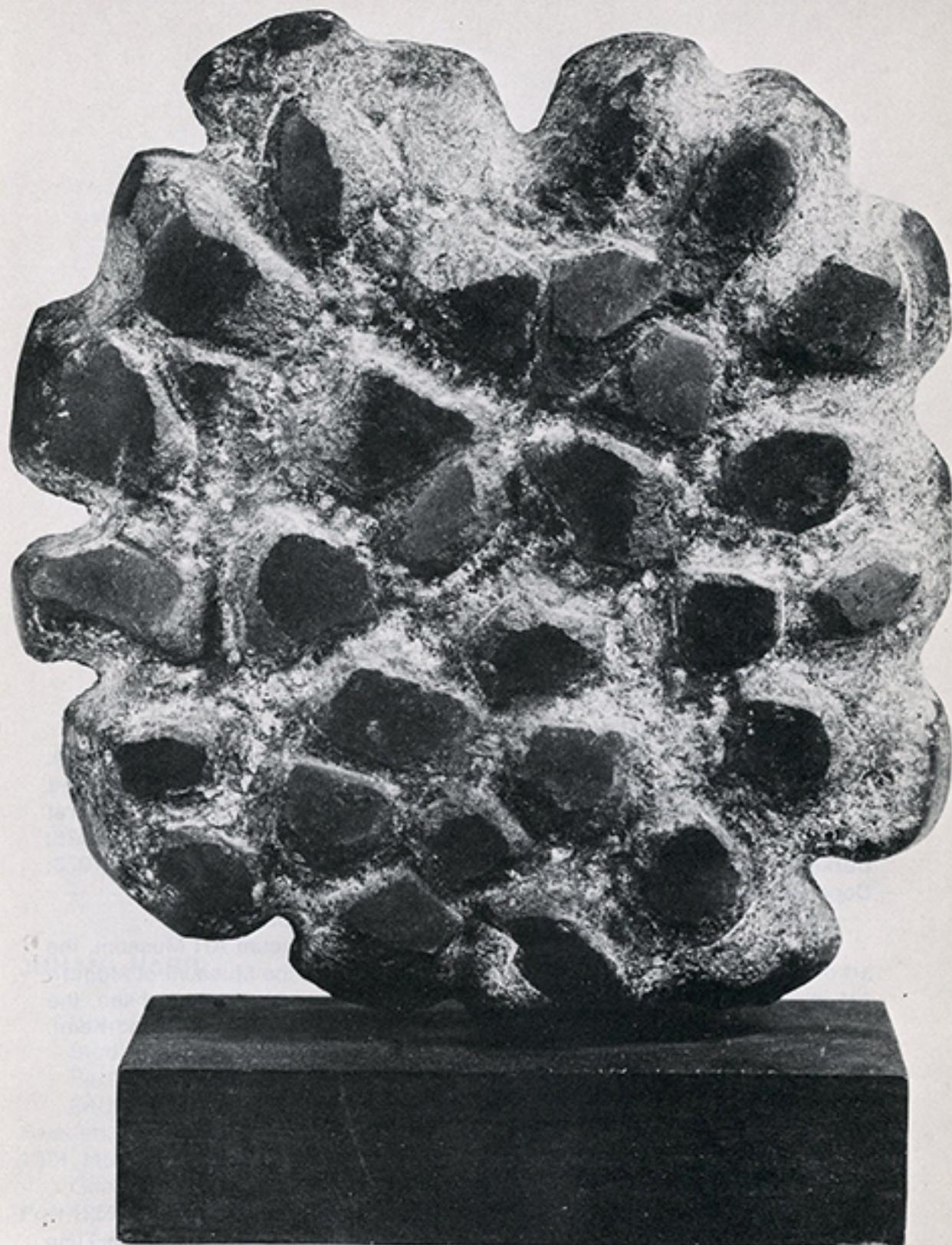
Γεννήθηκε τό 1930 στό Saarijärvi.

Σπούδασε στό 'Ινστιτούτο Βιομηχανικών Τεχνών 1952- 54 και στή Σχολή τής 'Ακαδημίας Καλών Τεχνών τής Φινλανδίας τό 1955.

Παίρνει μέρος σέ όμαδικές έκθεσεις στή Φινλανδία άπό τό 1956. Συμμετέχει σέ έκθεσεις στό έξωτερικό: Στή Μπιεννάλε τής Βενετίας 1962, Μπιεννάλε τοῦ Σάο-Πάολο τής Βραζιλίας 1959, "Οσλο 1960, στή Μπιεννάλε τοῦ Παρισιού 1961, Reykjavík 1961, Παρίσι (Μουσείο Ροντέν) 1971, Kunstszenε τής Φινλανδίας, Ντύσελντορφ τής Δυτικής Γερμανίας 1974, Μουσείο Galliéra Παρίσι 1976, Ιρλανδία 1976, Βερολίνο (Altes Museum) τής 'Ανατολικής Γερμανίας, Πράγα τής Τσεχοσλαβακίας 1976. Διοργάνωνει διάφορες άτομικές έκθεσεις. Τοῦ άπονεμήθηκε τό μετάλλιο τοῦ πρίγκιπα Εύγενίου τής Σουηδίας. "Εργα του βρίσκονται στό Ateneum Art Museum, στό Μουσείο Τέχνης Amos Anderson, Didrichsen Museum, στά Μουσεία Τέχνης τῶν Turku, Hämeenlinna, Tampere και Jyväskylä, στή συλλογή τοῦ ίδρυματος Sara Hilden, στό Μουσείο Μοντέρνας Τέχνης τής Στοκχόλμης και στό Μουσείο Τέχνης τοῦ Γκότεμπουρ τής Σουηδίας κ.ά.

Κατοικεῖ στό 'Ελσίνκι.

66. 'Οροφή άπό μικρά βότσαλα, 1974, ξύλο, 52 × 68, Συλλογή Kotovuori
67. Μικρό κρανίο, 1975, ξύλο, 40 × 20, Συλλογή Kotovuori
68. Πέτρινο λουλούδι, 1972, γρανίτης, 30 × 28, Συλλογή Risto Aho
69. Νησί, 1972, γρανίτης, 37 × 38, Didrichsen Museum
70. Μικρή πέτρα, 1971, γρανίτης, 42 × 42, Συλλογή Kurt Nyman
71. Προμήνυμα καταιγίδας, 1973, ξύλο, 76 × 51, Συλλογή Kari Rintala



## **JUHANI HAKALAHTI**

Born in 1934 in Raahe.

Studied at the School of the Fine Arts Academy of Finland 1956-59.

Participated in group exhibitions in Finland since 1958. Participated in exhibitions abroad: Sweden 1965, 66, 70; Norway 1966; German Federal Republic 1968, 70; the Soviet Union: Murmansk 1969, Moscow, Odessa 1976; Berkeley, USA; the biennale of the Baltic countries, Rostock, DDR 1973; Copenhagen, Denmark 1973.

One-man shows: Oulu 1966, 69, Helsinki 1975, Espoo 1976.

Works represented in the collections of the Ateneum Art Museum, the art museums of Oulu, Kemi, Turku and Hämeenlinna, the Museum of Modern Art in Tampere, the foundations of Sara Hildén and Maire Gullichsen, the City of Helsinki, the State of Finland, the towns of Raahe, Kerava and Kemi, and the K.H. Renlund Museum in Kokkola.

Lives in Oulu.

1. Light from the Left, 1975, water colour and gouache, 34×27
2. Optimistic Landscape, 1975, water colour and gouache, 33×27
3. Dancing Onions, 1976, water colour and gouache, 36×26
4. Villa Owner's Fishing for Family Consumption during the Spawning Time of the Pike, 1976, water colour and gouache, 35×26
5. Undersized, 1976, water colour and gouache, 35×27
6. Still Life of an Angler, 1976, water colour and gouache, 37×27, Museum of K.H. Renlund, Kokkola.

JUHANI HARRI

Born in 1939 in Vaasa

Studied at the Free Art School in 1960

Participated in group exhibitions in Finland since 1964.

Participated in group exhibitions in Finland since 1964.  
Participated in exhibitions abroad: Rostock, DDR 1967; Stockholm, Sweden; Oslo, Norway; Monaco 1970; Düsseldorf, German Federal Republic 1974; Musée Galliera, Paris, France; Ireland 1976.

One-man shows: Helsinki 1962, 64, 65, 70, 73, 76, Tampere 1966, Pori 1967, Vaasa 1970, Hämeenlinna 1976, Stockholm 1976.

Lives in Somero

7. Andalusian Dog, 1971, collage, 94×72, Ateneum Art Museum  
8. Raven Sings, 1973, collage, 30×90, Ateneum Art Museum  
9. The Roadside Bird, 1973, collage, 72×62, Ateneum Art Museum

## **REINO HIETANEN**

Born in 1932 at Äyräpää.

Studied at the Institute of Industrial Arts 1954-57, the School of the Fine Arts Academy of Finland 1957-61, Florence 1965-66.

Participated in group exhibitions in Finland since 1958.

Participated in exhibitions abroad: Stockholm, Sweden, Hamburg, German Federal Republic 1965, Warsaw, Poland, Budapest, Hungary, Grand Prix, Monaco 1966 awarded Prix Centenario, Biennale de Paris awarded Mention de Biennale de Paris, Bienal de São Paulo 1967, Rio de Janeiro, Brazil, Oslo, Norway, Exposition des lauréats de Biennale de Paris, Belgrade, Zagreb, Yugoslavia, Nice, France 1968, Cagnes-sur-Mer, France, Kiel, German Federal Republic 1969, Hamburg, German Federal Republic, Brussels, Antwerp, Belgium 1970, Professors of the Scandinavian Countries in Oslo, Stockholm, Copenhagen and Reykjavik 1971, Moss, Norway, Gothenburg, Sweden 1972, Kunstszene Finland, Düsseldorf, German Federal Republic 1974, Musée Galliera, Paris, France 1976.

One-man shows: Helsinki 1963, 67, 69, 71, 73, 77, Aarhus, Denmark 1968, SAS Gallery, New York 1969, Hämeenlinna 1969.

Works represented in the Ateneum Art Museum, Nasjonalgalleriet Oslo, the Art Museum of Gothenburg, the Museum of Modern Art in Tampere, the Art museums of Hämeenlinna, Joensuu, Lahti and Pori, the collections of the Sara Hildén Foundation, Wihuri Foundation, Maire Gullichsen Foundation, Kuntssi Foundation, the State of Finland, the State of Sweden, the Trade Union in Norway.

Lives in Lahti.

10. Table, 1974, collage, 140×200, Private collect.
11. Carpet Stand, 1974, collage, 122×115, Private collect.
12. Table, 1976, collage, 140×120, Private collect.
13. Table, 1976, collage, 130×100, Private collect.

## OUTI IKKALA

Born in 1935 in Helsinki.

Studied at the Free Art School 1955-56, the School of the Fine Arts Academy of Finland 1956-59.

Participated in many group exhibitions in Finland.

Participated in exhibitions abroad: Cagnes-sur-Mer, France 1974; Musée Galliéra, Paris, France 1976; Sweden 1976.

One-man shows: Helsinki 1973, 76.

Works represented in the collections of the Ateneum Art Museum, the Art Museum of Lahti, the Museum of Modern Art in Pori, the town of Järvenpää and the State of Finland.

Lives in Järvenpää.

14. Painting I, 1976, acrylic, 116×116
15. Painting II, 1977, acrylic, 120×90
16. Painting III, 1975, acrylic, 116×116
17. Painting IV, 1976, acrylic, 65×65
18. Painting V, 1976, acrylic, 65×65
19. Painting VI, 1976, acrylic, 65×65

## ANTTI JANTUNEN

Born in 1944 in Hollola.

Studied at the Free Art School 1962-63, the School of the Fine Arts Academy of Finland 1963-68.

Participated in group exhibitions in Finland since 1963.

Participated in exhibitions abroad: Moscow and Leningrad, the Soviet Union 1965, Oslo, Norway 1973, a touring exhibition of Finnish art in Sweden 1973-74, Zacheta gallery, Warsaw 1973, Stockholm, Sweden 1974, Kunstszene Finland, Düsseldorf, German Federal Republic 1974, Gothenburg, Sweden 1974, Cagnes-sur-Mer, France 1975, Copenhagen, Denmark 1975-76. One-man shows: Helsinki 1968, 69, 73, Hyvinkää 1969, 72, 75.

Works represented in the Art Museum of Ateneum, the Art museums of Lahti and Turku, Alvar Aalto Museum in Jyväskylä, the collections of the State of Finland, the City of Helsinki, the City of Turku, the town of Hyvinkää and the Sara Hildén Foundation.

Lives in Hyvinkää.

20. Birch Grove is Budding, 1976, acrylic paint on acrylic plate, 100×108
21. Birch Grove in Autumn, 1975, acrylic paint on acrylic plate, 100×108
22. Summer Evening, 1975, acrylic paint on acrylic plate, 100×108
23. Birch Grove in Winter, 1975, acrylic paint on acrylic plate, 100×108

## KAUKO LEHTINEN

Born in 1925 in Uusikaupunki.

Studied at the Art School of the Turku Association of Fine Arts 1943 and at Académie de la Grande Chaumière 1961.

Participated in group exhibitions in Finland since 1946.

Participated in exhibitions abroad: Bienal de São Paulo 1963, Gothenburg, Sweden 1963; USA; Monaco; Kampen-auf-Sylt, German Federal Republic 1964; Hamburg, German Federal Republic 1965; Stockholm, Sweden; Bergen, Norway; Belgrad, Yugoslavia 1965; Madrid, Spain; Lenigrad, the Soviet Union; Warsaw, Poland 1966; Budapest, Hungary; Gothenburg, Lund, Stockholm, Sweden 1966-67; Lund, Sweden (Critics' choice) 1967; Copenhagen, Denmark; USA; Tallinn, the Soviet Union; Florence 1968; Stockholm, Sweden; Rostock, DDR; Kiel, German Federal Republic 1969; Bruxelles, Antwerp, Belgium 1970; New Delhi, India; Washington, USA; Fulda, German Federal Republic 1971; the Hague, Holland 1972; Warsaw, Poland 1973; Kunstszenen Finland, Düsseldorf, German Federal Republic; 1973; Sweden 1973-74; Musée Galliera, Paris, France 1975; Dublin, Ireland; Sweden, Norway and Denmark 1976.

Works represented in the Ateneum Art Museum, the art museums of Turku, Hämeenlinna, Tampere, and Ahvenanmaa, the Art Museum of Amos Anderson, Wäinö Aaltonen's Museum, the collections of the State of Finland, the Cities of Helsinki and Turku, the Sara Hildén Foundation, Jalo Sihtola, the Simo Kuntosi Foundation, the Jenny and Antti Wihuri Foundation, the Maire Gullichsen Foundation, the Saastamoinen Foundation, the School boards of Finland and Sweden, Stedelijk Museum, Amsterdam, the Art Museum in Copenhagen.

Appointed Professor of Arts for a period of 1975-80.

Lives in Turku.

24. Party in Studio, 1972, washing ink, 100×70
25. Found Hairpin, 1974, ink and water colour, 47×66, Anja Lehtinen
26. Spurs, 1974, ink, 65×47
27. Kari and Flora, 1974, pencil, 50×55
28. Woman in Dutch Dress, 1974, ink, 42×32
29. Bacchus, 1973, ink, 50×65
30. Peanuts in Bowl, 1974, gouache and crayon, 38×55, Anja Lehtinen
31. Broken Tube, 1973, ink, 50×65

## JUHANI LINNOVAARA

Born in 1934 in Hämeenlinna.

Studied at the Goldsmiths' School of Finland 1948-50 and at the School of the Fine Arts Academy of Finland 1951-53.

Participated in group exhibitions in Finland since 1952.

Participated in exhibitions abroad: the biennale of Paris (awarded prize of the international jury); Louisiana Art Museum, Denmark, 1969; the biennale of Venice; La Boetie Inc., New York 1970; Galleria Obelisco, Rome; Galerie Moderne, Silkesborg, Denmark 1971; Moss, Norway 1972; Galerie Judith Weingarten, Amsterdam; Galerie Zacheta, Warsaw; the Art Museum of Gothenburg, Sweden; the Finch College Museum of Art, New York 1973, Musée Galliéra, Paris; Hugh Lane Municipal Gallery of Modern Art, Dublin, Arts Council of Northern Ireland, Belfast 1976.

One-man shows: Helsinki 1956, 63, 65; New York, SAS-Gallery, 1967; Künstlerhaus Galerie, Vienna; Forum Stadtpark, Graz; Neue Galerie, Linz 1971; Galerie Judith Weingarten, Amsterdam; Galerie Schubert, Milan 1972; Galerie Christel Helsinki 1974.

Works represented in the collections of the Art Museum of Ateneum, the State of Finland, the Museum of Modern Art, Stockholm, Sonja Henie and Niels Onstad's collection, Oslo, the collection Buzzati, Milan, the Collection Thurn-Valsassina in Vienna, Ossorio Collection in New York.

Lives in Porvoo.

32. The Archduchess, 1974, acrylic on canvas, 119×105
33. A Faithful Friend, 1975, acrylic on canvas, 107×90
34. Keep Smiling, 1975, oil, 150×119
35. I am Different, therefore Isolated, 1975, acrylic on canvas, 90×107

## UKRI MERIKANTO

Born in 1950 in Helsinki.

Studied at the School of the Fine Arts Academy of Finland 1968-71.

Participated in group exhibitions in Finland since 1971.

Participated in exhibitions abroad: Copenhagen, Denmark 1974, Ars Baltica, Visby, Sweden 1976.

Works represented in the Ateneum Art Museum, the collections of the State of Finland and the Maire Gullichsen Foundation. Lives in Helsinki.

36. Group, 1974, stainless steel, 216
37. Wind, 1975, stainless steel, 46
38. Small Observer, 1975, stainless steel, 36, State of Finland

## **KIRSTI MUINONEN**

Born in 1943 in Helsinki.

Studied at the School of the Fine Arts Academy of Finland 1966-70.

Participated in group exhibitions in Finland since 1971.

Works represented in the collection of the State of Finland, the City of Helsinki as well as the Cultural Foundation of Northern Ostrobothnia.  
Lives in Raahe.

39. Show Girl, 1974, oil, 120×110
40. Family, 1975, oil, 100×95
41. Green Horse, 1975, oil, 120×110
42. Arctic Tango 3, 1976, oil, 110×105

## **MARIKA MÄKELÄ**

Born in 1947 in Oulu.

Studied at the School of the Fine Arts Academy of Finland 1969-73.

Participated in group exhibitions in Finland since 1971.

Participated in an exhibition of Finnish art in Denmark and Sweden 1975. One-man shows: Helsinki 1974, 76, Gallerie Paloma, Stockholm 1976.

Works represented in the Ateneum Art Museum, the Art Museum of Amos Anderson, the cities of Helsinki, Lahti and Copenhagen, the State of Finland, the Cultural Centre of Hanasaari, the Evangelic-Lutheran Church of Finland, the Sara Hildén Foundation and the Metal Workers' Union in Finland.

Lives in Helsinki.

43. Assisi, 1976, oil, 145×145
44. Colour Space, 1976, oil, 175×140
45. Squares, 1975, oil, 80×54

## **ARTO PENNANEN**

Born in 1943 in Helsinki.

Studied at the Trade School of Industrial Arts 1964-66, the School of the Fine Arts Academy of Finland 1966-70.

Participated in group exhibitions in Finland since 1969.

Participated in exhibitions abroad: Warsaw, Poland 1966; a touring exhibition in the Scandinavian countries 1973; Berlin, DDR; Prague, Kosice and Brno, Czechoslovakia 1976.

Several one-man shows.

Works represented in the collections of the Ateneum Art Museum, the Art Museum of Lahti, the town of Lahti, the State of Finland, the Association of Finnish Draughtsmen and the Commune of Hollola.

Lives in Lahti.

46. Dream Forest 76, 1974, oil, 140×140
47. Dream Forest 75, 1974, oil, 140×140
48. Early Spring 3, 1974, oil, 140×140
49. Dream Forest 73, 1974, oil, 140×140

## **GUNNAR POHJOLA**

Born in 1927 in Tyrvää.

Studied at the School of the Fine Arts Academy of Finland 1952-55.

Participated in group exhibitions in Finland since 1953.

Participated in exhibitions abroad: Xylon 1956; Zurich, Switzerland; Ljubljana, Yugoslavia 1956; Stockholm, Sweden, 1961, Lodz, Poland 1962; Linz, Austria 1963; Oslo, Norway; Sylt, German Federal Republic 1964; Hamburg, Marburg, German Federal Republic 1965; Tokyo, Japan 1966; Stockholm, Malmö, Sweden 1967; Hungary; Poland; Czechoslovakia 1967; Tallinn, the Soviet Union; Monaco 1968; Barcelona, Spain 1969; Copenhagen, Denmark 1970; Essen, German Federal Republic 1972; Moss, Norway 1972; Gothenburg, Sweden 1973; Warsaw, Poland 1973; Düsseldorf, German Federal Republic 1974.

One-man shows: Helsinki 1958, 62, 65, 67, 71, 74, and 76, Tampere 1957, 61, 67, 68, 71, and 73, Forssa 1965, Oulu 1970, 76. Works represented in the Ateneum Art Museum, the Art Museum of Amos Anderson, the art museums of Tampere, Turku, Lahti, Hämeenlinna, Oulu, Kemi, Imatra, Tyrvää and Central Finland, the Museum of Modern Art, Tampere, the foundations of Sara Hildén, Kuntsi, and Saastamoinen, the cities of Helsinki, Tampere and Turku, the State of Finland, Nationalmuseet, Stockholm, the Art Museum of Malmö, Sweden.

Lives in Tampere.

50. Caprice of Nature, 1976, drawing, 31×29  
51. Nuisance, 1976, drawing, 28×31  
52. This is really truel, 1976, drawing, 29×28  
53. Too Much Salt, 1976, drawing, 25×23  
54. Among Friends, 1976, drawing, 19×22  
55. King of Animals, 1975, drawing, 25×23  
56. Beauty and Monster, 1976, drawing, 28×24, Sara Hildén Found.  
57. Traveller, 1976, drawing, 26×23, Sara Hildén Found.

### KIMMO PYYKKÖ

Born in 1940 in Lahti.

Studied at the Institute of Industrial Arts 1963-68.

Participated in group exhibitions in Finland since 1966.

Participated in exhibitions abroad: Stockholm, Sweden 1967; Lund, Sweden (the Critics' Choice) 1967-68; Florence, Italy; Monaco (awarded the Prize of Unesco) 1968; Paris 1967; the Biennale of Paris 1969; Kiel, German Federal Republic; Louisiana Museum, Denmark 1969; Paris, Musée Rodin 1971; Venice, Italy 1972; Warsaw, Poland 1973; Copenhagen, Denmark 1974; the biennale of the Baltic countries, Rostock, DDR 1975; Baghdad, Iraq 1976.

One-man shows: Helsinki 1967, 69, 73, 75, Hämeenlinna 1976.

Works represented in the collections of the Ateneum Art Museum, the Art Museum of Amos Anderson, the Art Museum of Turku, the cities of Helsinki and Turku, the State of Finland and the City of Stockholm.

Lives in Vantaa.

58. Prisoner, 1973, aluminium and acrylic, 177×75  
59. Convalescent, 1975, aluminium, 100×60  
60. Fear, 1975, aluminium and acrylic, diam. 107

### PAULI PYVKÖLÄ

Born in 1937 in Kemi.

Studied at the Institute of Industrial Arts 1958-61, Aukusti Tuhka's Studio of Graphic Art 1962-63.

Participated in group exhibitions in Finland since 1968.

Participated in exhibitions abroad: China 1962; DDR 1962; Sweden 1964, 65; Norway 1966; France 1963; USA 1973; Iceland 1963.

One-man shows: Helsinki 1968, 70, 74, 77, Kemi 1965, 69, Oulu 1966.

Works represented in the collections of the Art Museum in Kemi, the town of Järvenpää, the City of Helsinki and the Union of Finnish Communes.

Lives in Järvenpää.

61. Balk in the Landscape I, 1975, acrylic, 130×130
62. Balk in the Landscape II, 1976, acrylic, 125×110
63. Balk in the Landscape III, 1975, acrylic, 110×110
64. Balk in the Landscape IV, 1976, acrylic, 130×130
65. Red Line, 1972, acrylic, 130×130

## KAIN TAPPER

Born in 1930 in Saarijärvi.

Studied at the Institute of Industrial Arts 1952-54 and at the School of the Fine Arts Academy of Finland 1955.

Participated in group exhibitions in Finland since 1956.

Participated in exhibitions abroad: the Biennale of Venice, Italy 1962; Biennale of São Paulo, Brazil 1959; Oslo, Norway 1960; the Biennale of Paris 1961; Reykjavík, Iceland 1961; Paris (Musée Rodin) 1971; Kunstszenen Düsseldorf, Federal Republic of Germany 1974; Musée Galliera Paris, France 1976; Ireland 1976; Berlin (Altes Museum), DDR; Prague, Czechoslovakia 1976.

Several one-man shows.

Awarded Prince Eugen's medal in Sweden.

Works represented in the Ateneum Art Museum, Amos Anderson Art Museum, Didrichsen Museum, the art museums of Turku, Hämeenlinna, Tampere and Jyväskylä, the Collection of the Sara Hildén Foundation, the Museum of Modern Art, Stockholm and the Art Museum of Gothenburg, Sweden etc.

Lives in Helsinki.

66. Small Shingle Roof, 1974, wood, 52×68, Collection Kotovuori
67. Small Scull, 1975, wood, 40×20, Collection Kotovuori
68. Stone Flower, 1972, granite, 30×28, Risto Aho
69. Island, 1972, granite, 37×38, Didrichsen Museum
70. Little Stone, 1971, granite, 42×42, Kurt Nyman
71. Foreboding Storm, 1973, wood, 76×51, Kari Rintala



ETHNIKI PINACOTHIKI